

تحليل المدخل الاتصالي في تعليم مهارة القراءة على أساس المنهج  
التقليدي: دراسة الحالة في معهد تريم الغناء للعلوم الاسلامية  
ميجين سمارانج

رسالة الماجستير

مقدمة لاكمالا الشروط المقررة

للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية



اعداد:

تيغوه فريانطا

رقم القيد : ٢١٠٣٠٢٨٠٠٨

الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتدريس  
جامعة والي سونجوالاسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٤

## موافقة المشرف

### رسالة الماجستير

سمارانج، ١٦ ديسمبر ٢٠٢٤

إلى سيادة

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

في سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

من المعلوم بأنني قد قمت بإرشادات وتوجيهات وتصحيحات لهذه رسالة للماجستير التي كتبها:

الإسم : تقوه فريانتطا

رقم الجامعة : ٢١٠٣٠٢٨٠٨٨

قسم التعليم : الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تحليل المدخل الاتصالي في تعليم مهارة القراءة على اساس المنهج التقليدي : دراسة الحالة


في معهد ترم الغناء للعلوم الاسلامية ميچين سمارانج

أعتبر أنه يمكن تقديم هذه رسالة للماجستير في الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

سمارانج لاختيارها في ندوة رسالة الماجستير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المشرف

  
الدكتور الحاج محفوظ صكتي الماچستير

رقم التنظيم ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

## موافقة المشرف

### رسالة الماجستير

سمارانج، ١٦ ديسمبر ٢٠٢٤

إلى سيادة

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

في سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

من المعلوم أنني قد قمت بإرشادات وتوجيهات وتصحيحات لهذه رسالة الماجستير التي كتبها:

الإسم : تفوه فريانتيا

رقم الجامعة : ٢١٠٣٠٢٨٠٨٨

قسم التعليم : الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تحليل المدخل الاتصالي في تعليم مهارة القراءة على اساس المنهج التقليدي : دراسة الحالة

في معهد ترم الغناء العلوم الاسلامية ميچين سمارانج

أعتبر أنه يمكن تقديم هذه رسالة الماجستير في الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

سمارانج لاختيارها في ندوة رسالة الماجستير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المشرف

الدكتور الحاج إلمدمفوريين الماجستير

رقم التنظيف ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٣١٠٠١

## التصريح

الموقع أدنى هذا البحث العلمي:

الإسم : تيغوه فريانطا

رقم الطالب : ٢١٠٣٠٢٨٠٠٨

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

يصرّح بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع:

تحليل المدخل الاتصالي في تعليم مهارة القراءة على أساس المنهج

التقليدي: دراسة الحالة في معهد تريم الغناء للعلوم الاسلامية

ميجين سمارانج

لايتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها

الباحثون إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذا البحث العلمي.

سمارانج، ٥ من يناير ٢٠٢٥

المصرح



تيغوه فريانطا

رقم الطالب: ٢١٠٣٠٢٨٠٠٨

## الشعار

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ ۖ وَاتَّقُوا  
اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

“Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah dan hendaklah setiap diri memperhatikan apa yang telah diperbuatnya untuk hari esok (akhirat); dan bertakwalah kepada Allah, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.”

(Q.S. Al Hasyr: 18)

## الملّخص

الكاتب : تيغوه فريانطا

رقم الطالب : ( ٢١٠٣٠٢٨٠٠٨ )

الموضوع : تحليل المدخل الاتصالي في تعليم مهارة القراءة على أساس المنهج التقليدي: دراسة الحالة في معهد تريم الغناء للعلوم الاسلامية ميجين سمارانج.

يهدف هذا البحث الى: (١) تحليل عملية تطبيق المدخل الاتصالي في تعليم قراءة اللغة العربية في معهد تريم الغناء الإسلامي، (٢) تحليل المعوقات والفرص في تطبيق المدخل الاتصالي في تعليم قراءة اللغة العربية، (٣) معرفة استجابة الطلاب على تطبيق المدخل الاتصالي لترقية قدرة الطلاب في قراءة اللغة العربية.

المنهج المستخدم هو منهج نوعي ودراسة الحالة مع مصادر البيانات في هذا البحث هو الباحث وموضوعه الطلاب و معلمي اللغة العربية، وجمع الباحث البيانات بثلاثة طرق وهي الملاحظة والمقابلة والتوثيق والطرق المستخدمة لتحليل البيانات بعد جمعها هي تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج وتحقيق البيانات.

أظهرت نتائج هذا البحث بأن المعلم يستخدم خطوات التي أعدّها المعلم مسبقًا وتعليم اللغة العربية يركز على مهارة القراءة بعملية

التعليم مناسبة بالمدخل الاتصالي، وعملية تعليم المدخل الاتصالي في معهد تريم الغناء واجه الباحث العديد من المعوقات والفرص في تطبيق ذلك المدخل مثلا عن العوائق الثقافية ومحدود الموارد، واستجابة الطلاب على تطبيق المدخل الاتصالي لقدرة الطلاب على القراءة مثل زيادة كفاءة القراءة لدى الطلاب والتي تتميز بزيادة تنقسم على قسمين: الاستجابة الايجابية والاستجابة السلبية

**الكلمات المفتاحية: المدخل الاتصالي، مهارة القراءة، المنهج التقليدي**

## الإهداء

هديت هذا البحث:

- ✓ إلى أبي و أمي الحبوبين الذين قد ربباني صغيرا و أرشداني كبيرا، أعطاهما الله الصحة والعافية والسعادة الدائمة ويسهّل لهما أمورهما
- ✓ إلى جميع أسرتي الذين أعطوني الحماسة دائما. جزاهم الله خيرا كثيرا.
- ✓ إلى جميع العلماء الذين علّموني العلوم الكثيرة النافعة والمعلومات المتنوّعة التي لم أفهمها من قبل خاصة إلى فضيلة السيد مؤسس معهد الإحسان الإسلامي تيغال الكياهي الحاج أبويا طحاوي سعيد مشكور والحبيب جعفر صادق المنور بصفته كمدبر المعهد تريم الغناء للعلوم الإسلامية أطال الله عمرهما و سهّل الله أمورهما وبارك فيهما.
- ✓ إلى معلمي اللغة العربية ومحبيها
- ✓ إلى إخواني وأخواتي، كتب لهم النجاح
- ✓ إلى جميع أصدقائي الحبوبين

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذى جعل اللّغة العربية أعلى اللغات أسلوبا وتعبيرا وهي اللّغة الّتى تكلمّ بها سيّد الأنبياء ويتكلمّ بها ملايين الأتقياء والأصفياء والأولياء وكتب بها كلام ربّ الناس جمعاء. الصلاة والسلام على سيّد المرسلين وعلى آله وأصحابه أمعين. أما بعد.

قد تمّ هذا البحث - بعون الله أو أعلى توفيقه - تحت العنوان " تحليل المدخل الاتصالي في تعليم مهارة القراءة على أساس المنهج التقليدي: دراسة الحالة في معهد تريم الغناء للعلوم الاسلامية ميجين سمارانج

لذلك يقدم الباحث كلمة الشكر العميق إلى:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور نيزار الماجستير كمدير الجامعة والي

سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢. فضيلة الأستاذ الدكتور مخيار فناني الماجستير كمدير

الدراسات العليا جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

سمارانج

٣. فضيلة الأستاذ الدكتور فتاح شكور الماجستير كعميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٤. فضيلة السيد الدكتور محفوظ صديق الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية في مرحلة الدراسات العليا وكذلك كمشرف أول، أطل الله عمره في صحة وعافية

٥. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفورين الماجستير، كمشرف ثاني لهذا البحث، الذي قد بذل جهده في إشراف هذا البحث، أسعده الله بألف ألف بركة في الحياة

٦. الأساتيد الفضلاء في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد علموا وشجعوا الباحث إلى سبيل المعرفة

٧. فضيلة الحبيب جعفر صادق المنور حفظه الله ورعى كمدبر معهد تريم الغناء للعلوم الإسلامية

٨. إخواني وأخواتي المحبين في قسم تعليم اللغة العربية مرحلة الماجستير.

أشكرهم جزيل الشكر والتقدير ويجزيهم الله ويبارك فيهم. أسأل الله عز وجل أن يجعل هذه الرسالة خالصة لوجهه الكريم، ونافعة لمن يقرأ ويستفيد منها وأخيراً، قد تم هذا البحث، والله المستعان

## محتويات الرسالة

i.....	صفحة الموضوع
ii.....	موافقة المشرف
iii.....	التصريح
iv.....	الشعار
v.....	الملخص
vii.....	الاهداء
viii.....	كلمة الشكر والتقدير
١.....	الباب الاول
١.....	مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
١١.....	ب. أسئلة البحث
١١.....	ج. أهداف البحث
١٢.....	د. فوائد البحث
١٤.....	هـ. الدراسة السابقة
١٩.....	الباب الثاني
١٩.....	الهيكـل النظري
١٩.....	١. المدخل الاتصالي
٣٣.....	٢. مهارة القراءة
٤٣.....	٣. المعهد
٤٧.....	٤. الطرق التقليدية

٥٣	إطار التفكير .....
٥٤	الباب الثالث .....
٥٤	مناهج البحث .....
٥٤	١. نوع البحث .....
٥٦	٢. مصادر البيانات .....
٥٨	٣. مكان البحث وقته .....
٥٨	٤. تركيز البحث .....
٥٩	٥. طرق جمع البيانات .....
٦٢	٦. طريقة تحليل البيانات .....
٦٤	الباب الرابع .....
٦٤	المناقشة ونتائج البحث .....
٦٤	١. وصف المدخل الاتصالي .....
٩٤	٢. معوقات التنفيذ والفرص .....
١٠١	٣. الأسلوب الاتصالي .....
١١٦	الباب الخامس .....
١١٦	الاختتام .....
١١٦	أ. الخلاصة .....
١٢١	ب. الاقتراحات .....
١٢٣	المراجع .....
١٣٠	الملحقات .....
١٤٩	ترجمة الباحث .....

## الباب الاول

### أ. خلفية البحث

إن تعلم اللغة التي تمت استخدامها في الحياة اليومية هو حاجة إنسانية أساسية، لأنه مع اللغة سيكون البشر قادرين على التفكير بشكل أفضل. يمكن للغة أن تربط المعنى أو الفكرة المقترحة، ويمكن تحقيق اللغة في شكل منطوق أو مكتوب.<sup>1</sup> ويؤكد ذلك فهم اللغة الذي طرحه ابن جني، حيث قال إن اللغة هي أصوات يعبر بها كل قوم معينة من الناس عن رغبات أو أفكار موجودة بينهم.<sup>2</sup>

كما تتيح اللغة للبشر التواصل مع بعضهم البعض، وتبادل الخبرات، والتعلم من بعضهم البعض، إلى جانب أن اللغة قادرة على تحسين القدرات الفكرية والأدبية لكل فرد، وهو ميل الإنسان لاستخدام اللغة كوسيلة للتواصل.<sup>3</sup> وذلك لأن تعلم اللغة هو جهد لبناء مواقف وأحوال جديدة داخل

---

<sup>1</sup> Atie Hidayati, 'Peningkatan Keterampilan Berbicara Melalui Pendekatan Komunikatif Kelas V Sd Padurenan Ii Di Bekasi Tahun Pelajaran 2016/2017', Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar, 5.2 (2018)

<sup>2</sup> ابو الفتح عثمان ابن جني الموصولي. الحصاص. (القاهرة: المكتبة العلمية. ١٩٥٢) ص ٦٧

<sup>3</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi pembelajaran Bahasa Arab Inofatif* (Malang: UIN Malik Press, 2011) hlm 4

الإنسان ليتمكن من التفاعل والتواصل مع صاحب تلك اللغة. وفي بعض الأحيان تكون هذه الشروط الجديدة مختلفة تماماً عن شروط اللغة الأم، سواء على مستوى علم الأصوات والصرف والنحو، وأحياناً تكون مشابهة لشروط اللغة الأم.<sup>٤</sup> إن هدف تعليم اللغة العربية هو فهم وتعميق التعليم الدينية الإسلامية المستمدة من القرآن والحديث وكذلك فهم العلوم الدينية الإسلامية وفهم الشعر العربي وممارسة الشعائر الدينية.<sup>٥</sup> شهد تعليم اللغة العربية في إندونيسيا تطوراً سريعاً. في البداية، جاءت اللغة العربية في نفس وقت وصول الإسلام إلى إندونيسيا. في تطوره حتى الآن، تأثر تعليم اللغة العربية بمستويات التعليم المختلفة من التعليم الابتدائي إلى التعليم العالي في إندونيسيا.<sup>٦</sup>

---

<sup>4</sup> Umi Mahmudah & Abdul Wahab Rosyidi, *Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Maliki Press, 2008), hal. III-IV

<sup>5</sup> Hani Ismail Ramadhan, *Ta'lim Al Lughah al- Arabiyah Li Ghair an nattiqinna Biha Ru'yah Istisyrafiyya* (munta al araby wa at turky 2017, hlm 22.

<sup>6</sup> Maksudin & Qoim Nurani, *Pengembangan Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab Teori Dan Praktik* (Yogyakarta: Pascasarjana FITK UIN Sunan Kalijaga, 2018), hal. 7

استخدم العديد من المؤسسات الرسمية وغير الرسمية التي تقوم بتدريس اللغة العربية الأساليب والأساليب التقليدية بهدف أن تصبح لغة عربية وسيلة لفهم النصوص الدينية. الطريقة المستخدمة هي القواعد والترجمة التي تركز على دراسة النصوص اللغوية والمعلومات المتعلقة باللغة والتي تشير إلى شروحات القواعد والمفردات وتضع ممارسة وظائف اللغة في شكل حوار ومواقف حياتية إشكالية.<sup>٧</sup> طريقة القواعد والترجمة المدرجة في نظام التعلم موجه نحو المعلم سوف يشجع الطلاب على إتقان القراءة

عند تعلم اللغة العربية، يعتبر الاهتمام بالعوامل الداخلية والخارجية أمرًا مهمًا للحصول على أقصى قدر من نتائج التعلم حتى يتمكن المعلمون من تحقيق أهداف التعليم. وبشكل عام، تنقسم المعوقات التي تواجه تعلم اللغة العربية إلى ثلاثة أشياء، بما في ذلك العوامل اللغوية التي تسبب الارتباك في اللغة، والعوامل الاجتماعية والثقافية التي يمكن أن تسبب

---

<sup>٧</sup> همادة ابراهيم. اتجاهات العاصرة في تدريس اللغة العربية واللغة الحياة الاخرى لغير الناطقين

بها. ( القاهرة: دار الفكر العربي. ١٩٨٧ ) ص ٣٩

أسبابا نفسية لدى الطلاب، والعوامل المنهجية. يرتبط هذا العامل المنهجي ارتباطاً وثيقاً بنجاح التعلم. لأن أنشطة التدريس والتعلم يصعب تحقيق النجاح إذا لم تستخدم الأساليب المناسبة والفعّالة، لذلك فإن التعلم وخاصة اللغة، غالباً ما يقيم النجاح من خلال كيفية تطبيق الطريقة. ولذلك تلعب الأساليب دوراً مهماً في أنشطة التعلم مثل مكونات التعلّم الأخرى.

ويجب استخدام مجموعة متنوعة من أساليب التعلم قدر الإمكان للمساعدة في تحقيق أهداف التعلم. هناك حاجة فعلية لنماذج التعلم الفعّالة. هناك العديد من الأساليب والاستراتيجيات التي يمكن استخدامها لإنشاء تعلم فعال. إن استخدام الأساليب والاستراتيجيات الجيدة سيؤدي إلى التعلم الفعال.<sup>8</sup> لذلك اختيار المدخل الاتصالي لأن الجهد المبذول لتحسين جودة تعلم اللغة العربية هو الشيء الصحيح.<sup>9</sup>

---

<sup>8</sup> Rika Lutfiana Utami, 'Konsep Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Pendekatan Komunikatif Di Kelas VII SMP Muhammadiyah 1 Depok', Shaut Al Arabiyyah, 8.1 (2020).

<sup>9</sup> Ahmad Muradi, 'Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab', ARABIYAT: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaan, 1.1 (2014)

ويعتبر هذا المدخل الاتصالي نهجا مناسباً للطلاب الذين يدرسون لغة ثانية أو أجنبية لأن هذا النهج اجتماعياً ولغويًا نفسياً أكثر انسجاماً مع طبيعة اللغة.<sup>10</sup> يوفر هذا المدخل الاتصالي فرصاً غير محدودة للطلاب لوصف تجاربهم، مما يعطي معنى لجميع وحدات التفكير فيما بينهم بشكل فعال. عند استخدام المدخل الاتصالي، تم تنظيم الأنشطة في الفصل الدراسي بطريقة تزيد من الاستخدامات الوظيفية المختلفة للغة في المواقف الاجتماعية الحقيقية. يتطلب المدخل الاتصالي الحقيقي تحليل المواد التعليمية المختلفة حتى يمكن تحقيق أهداف التعلم<sup>11</sup>

وبناء على الشرح السابق، فإن هذا المدخل بديهي، وهو أحد الأساليب المستخدمة في تعلم اللغة العربية.<sup>12</sup> الهدف من تعليم اللغة باستخدام المدخل الاتصالي هو بمثابة

---

<sup>10</sup> M. Husni Arsyad, 'Metode-Metode Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Pendekatan Komunikatif Untuk Meningkatkan Kecakapan Berbahasa', *Shaut Al Arabiyyah*, 7.1 (2019).

<sup>11</sup> Mohamad Jazeri, 'Model Perangkat Pembelajaran Keterampilan Berbicara Dengan Pendekatan Komunikatif Kontekstual Bagi Mahasiswa Asing', *Litera*, 15.2 (2016).

<sup>12</sup> Endang Wahyuningsi, 'Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran', *Lingua Franca: Jurnal Bahasa, Sastra, Dan Pengajarannya*, 03.02 (2019), 1–13

وسيط للطلاب نحو تحقيق الكفاءة اللغوية في المواقف المختلفة. يمكن لتدريس اللغة التواصلية أن يولد القدرة على إنشاء جمل نحوية، والقدرة على دمج الجوانب العملية في المهارات اللغوية.<sup>13</sup> لم تستخدم غالبية المدارس الدينية في إندونيسيا هذا المدخل على النحو الأمثل بسبب عدة عوامل، سواء من حيث المعلمين أو الطلاب. على الرغم من أن هذا النهج يعتبر نهجًا مناسبًا للطلاب الذين يدرسون لغة ثانية أو لغة أجنبية جيدًا.<sup>14</sup>

معهد تريم الغناء الإسلامي ميغن سيمارانج هو مكان الذي يطبق فيه المدخل الاتصالي. ورأى الباحث أيضًا أن اللغة العربية علما يجب أن يتقنه الطلاب. بصرف النظر عن الدراسة في الفصل، توفر مدرسة تريم أيضًا جزءًا كبيرًا للطلاب لدراسة اللغة العربية، وخاصة لفصل العالية. يُمنح طلاب في الصف العالي ساعات خاصة لدراسة اللغة العربية

---

<sup>13</sup> Arifin, *Penerapan Pendekatan Komunikatif dalam Pengajaran Gramatika di SLTP Negeri I Kota Malang* (Tesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia, PPs. UM, 2002), h. 39

<sup>14</sup> M. Husni Arsyad, *Metode- Metode Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Pendekatan Komunikatif Untuk Meningkatkan Kecakapan Berbahasa*, Shaut Al-‘Arabiyah, Volume 7 No 1 Tahun 2019

من خلال برنامج القاء المفردات ومن هذا الاسم يمكن أن نفهم أن معهد تريم يولي اهتماما كبيرا لجعل اللغة العربية لغة التواصل. وذلك لتحسين قدرة الطلاب على التواصل باستخدام اللغة العربية بشكل سليم وصحيح ووفقاً للسياق الموجود بحيث لا يقتصر تعليم اللغة العربية على فهم قواعد اللغة وحدها.

وبغض النظر عن ذلك، فإن وجود ضيوف من الدول العربية يساعد الطلاب حقاً على تعلم اللغة العربية مباشرة من الناطقين بها حتى يتمكنوا من التحدث باللغة العربية وفقاً لثقافة الناطقين بها. وهذا يتماشى مع مفهوم المنهج التواصلية حيث يكون تعلم اللغة أداة للتواصل وليس مجرد تعليم قواعد اللغة العربية. تم أيضاً التركيز بشكل كبير على المواد المتعلقة بقواعد اللغة العربية مثل النحو والصرف وتدريسها في المدرسة من المستوى الأول. من هذا التعليم، من المأمول أن يكون لدى الطلاب معرفة واسعة باللغة. سيفهم الطلاب أيضاً أشكال النطق وتغيراتها وكذلك الموضوع أو الترتيب في الجملة.

أما وصف الأنشطة في معهد تريم الغناء الإسلامي هو كما يلي: بناءً على نتائج البحث الأول المتعلقة بالأنشطة وبناءً على الدراسة الأولية لظروف التعلم، استمرّ الباحث بعد ذلك في ملاحظة عملية التعلم الجارية، وراقب الباحث بشكل منهجي تفاعلات الطلاب وسلوكهم ومشاركتهم أثناء أنشطة التعلم. وفرت الملاحظات معلومات قيمة حول كيفية استجابة الطلاب لتطبيق النهج التواصلي ومستوى مشاركتهم في عملية التعلم. أثناء الملاحظات، قام الباحث بتسجيل مشاركة الطلاب النشطة في المناقشات أو العمل الجماعي أو لعب الأدوار التي تم تسهيلها في عملية التعليم .

تمت ملاحظة مستوى المشاركة والحماسة والتعاون بين الطلاب لقياس مدى مشاركتهم وتحفيزهم أثناء أنشطة التدريس. نته الباحث أيضًا إلى الإشارات غير اللفظية للطلاب، مثل لغة الجسد وتعبيرات الوجه والإيماءات، لتقييم مستوى فهمهم واهتمامهم بالمواد المقدمة. وفر هذا نظرة ثاقبة لإنتاج لغة الطلاب ودقتها وطلاقتها وقدرتهم على الجمع بين المفردات والتراكيب اللغوية المكتسبة من التعليم.

تضمنت الملاحظات في الفصل الدراسي أيضاً ملاحظات تتعلق بسلوكيات التعلم التعاوني لدى الطلاب، مثل الاستماع النشط، وتبادل الأدوار، ودعم تطوير لغة بعضهم البعض. بعد ذلك لاحظ الباحث التحديات أو الصعوبات التي يواجهها الطلاب أثناء أنشطة التعلم. قد شملت هذه التحديات مشاكل في الفهم، أو صعوبات في النطق، أو سوء فهم ثقافي. ساعدت الملاحظات في تحديد المجالات التي قد يحتاج فيها الطلاب إلى دعم إضافي أو تعديلات لتحسين تجربة التعلم الخاصة بهم.

ركّز هذا البحث على تعلم القراءة باللغة العربية. وبناء على ما سبق فإن تطبيق المدخل الاتصالي هو عملية لتحسين مهارات القراءة في اللغة العربية لدى طلاب تريم الغناء، من المأمول أن يصبح الطلاب أكثر نشاطاً وإبداعاً ونقداً في تعليم اللغة العربية. ومن نتائج الملاحظات التي تم إجراؤها، وجد الباحث أيضاً أنه في عملية التعلم بشكل عام، وفر المعلمون الفرص للطلاب ليتمكنوا من استكشاف قدرات الطلاب في المشاركة في تعلم اللغة العربية، لذلك خطط الباحث لمراجعة متعمقة وشاملة فيما يتعلق بتعلم اللغة

العربية على قدراتهم على القراءة من خلال المدخل الاتصالي باستخدام، لذلك ابتكر الباحث تحت العنوان "تحليل المدخل الاتصالي في تعليم مهارة القراءة على اساس المنهج التقليدي: دراسة الحالة في معهد تريم الغناء للعلوم الاسلامية ميجين سمارانج.

## ب. أسئلة البحث

١. كيف تم تطبيق المدخل الاتصالي في تعليم قراءة اللغة العربية في معهد تريم الغناء الإسلامي ؟
٢. ما المعوقات والفرص في تطبيق المدخل الاتصالي في تعليم قراءة اللغة العربية بمعهد تريم الغناء الإسلامي ؟
٣. ما استجابة الطلاب على تطبيق المدخل الاتصالي لترقية قدرة الطلاب في قراءة اللغة العربية ؟

## ج. أهداف البحث

- ١) لمعرفة كيفية عملية تطبيق المدخل الاتصالي في تعليم قراءة اللغة العربية في معهد تريم الغناء الإسلامي.
- ٢) لمعرفة المعوقات والفرص في تطبيق المدخل الاتصالي في تعليم قراءة اللغة العربية بمعهد تريم الغناء الإسلامي.
- ٣) لمعرفة استجابة الطلاب على تطبيق المدخل الاتصالي لترقية قدرة الطلاب في قراءة اللغة العربية.

## د. فوائد البحث

١. ومن الناحية النظرية يتوقع من نتائج هذا البحث أن تكون قادرة على:

أ. توفير المعلومات والمساهمة في فهم أفضل وتوسيع الرؤية حول كيفية تنفيذ نهج التواصل

ب. إثراء مجموعة العلوم والآداب، وخاصة تلك المتعلقة بالمقاربات التواصلية في تعليم اللغة العربية الفعال في السياقات العربية.  
ت. يمكن استخدامه كمواد مرجعية لمزيد من الأبحاث المتعلقة بالمنهج التواصلية في تعلم اللغة العربية.

٢. ومن الناحية العملية، من المتوقع أن تساهم نتائج هذا البحث في:

أ. للمعهد الاسلامي  
ومن المأمول أن توفر نتائج هذا البحث مدخلات للنظر فيها لمعهد تريم الغناء مجين الإسلامى سيمارانج على وجه الخصوص والمدارس الإسلامية الأخرى

بشكل عام في تنفيذ نهج التواصل في تعلم اللغة العربية وكذلك توفير مدخلات قيمة لتقييم و تحسين نظام التعليم في معهد تريم الغناء ميجين الإسلامي سيمارانج. وهذا يمكن أن يساعد في تحسين الجودة الشاملة للتعليم

ب. للمعلمين

يمكن أن تساعد المعلمين في تصميم وتنفيذ تعلم أكثر تفاعلية وفعالية. وهذا يمكن أن يزيد من اهتمام الطلاب وفهمهم للغة العربية

ت. للباحثين في المستقبل.

كمادة إعلامية لمزيد من البحث، وكمادة مقارنة فيما يتعلق بتنفيذ المدخل الاتصالي في تعليم اللغة العربية للكاتب

كمعرفة إضافية ورؤى جديدة وكجهد لتلبية متطلبات إكمال الدراسات في برنامج دراسة الماجستير في تعليم اللغة العربية في واليسونجو سمارانج.

## هـ. الدراسة السابقة

رقم	عنوان	معلومة
١	أساليب تعلم اللغة العربية تعتمد على المنهج التواصلية لتحسين المهارات اللغوية (م. حسني ارسيد، بحوث دراسة الأدب، ٢٠١٩)	يهدف هذا البحث إلى وصف تطبيق المنهج التواصلية من خلال أساليب التعلم المختلفة في تعلم اللغة العربية لتحسين المهارات اللغوية
		الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي طريقة دراسة الأدبيات حيث تأتي البيانات من مصادر مكتبية مختلفة ذات صلة بهذا البحث تظهر نتائج هذا البحث أن أساليب التعلم المنبئة على المنهج التواصلية هي أساليب تركز بشكل أكبر على مهارات الاستماع والتحدث.
		تكمن الاختلافات في نوع البحث والأساليب المستخدمة في البحث وتركيز البحث ونتائج البحث
٢	تحسين مهارات التحدث من خلال المدخل التواصلية	يهدف هذا البحث إلى تحديد مدى قدرة المنهج التواصلية على إحداث تأثير مناسب

	<p>للفف الخامس بمدرسة بادورينان الثانية الابتدائية في بيكاسي (عطي هدايتي، بحث عملي (البحث العملي) ٢٠١٨)</p>	<p>في مهارات التحدث لدى طلاب المرحلة الابتدائية.</p>
		<p>والطريقة المستخدمة في هذا البحث هي البحث الإجرائي.</p> <p>نتائج هذا البحث هي أن هناك زيادة كبيرة في مهارات التحدث من خلال المدخل التواصلية لدى طلاب الصف الخامس مع الموضوع الأول "الأشياء في البيئة المحيطة" والموضوع الفرعي "الإنسان والبيئة". في الدورة الأولى أكمل ١٩ طالبا (٦٣,٣٪)، ولم يكمل ١١ طالبا (٣٦,٧٪). وفي الدورة الثانية، الموضوع الثاني "أحداث في الحياة"، الموضوع الفرعي "أحداث مختلفة في الحياة"، أكمله ما يصل إلى ٣٠ طالبًا (١٠٠٪) بمعدل متوسط ٧٨,٦٠</p> <p>يكمن الاختلاف في نوع البحث والأساليب المستخدمة في البحث وموقع البحث وتركيز البحث ونتائج البحث</p>

٣	تصميم التعلم مهارة قراءة باستخدام المدخل التواصلية بطريقة سوروجان (محمد يسرون عبيد الله، البحث النوعي الوصفي، ٢٠٢٢)	يهدف هذا البحث إلى تحديد المنهج التواصلية في تعلم اللغة العربية المطبق لتحسين مهارات اللغة العربية، وخاصة مهارات القراءة.
		<p>المنهج المستخدم في هذا البحث هو النهج النوعي.</p> <p>وتظهر نتائج هذا البحث أنه عند النظر إليه من منظور آخر، يمكن أيضاً تطبيق المنهج التواصلية في إتقان مهارات القراءة.</p> <p>الفرق يكمن في موقع البحث، وكذلك نتائج البحث</p>
٤	أسلوب تعلم اللغة العربية يعتمد على المنهج التواصلية لتحسين المهارات اللغوية (جيلدا أمارا ويندي أماريس، تاتانج، حكمة مولاني، بحث دراسة الأدب، ٢٠٢٣)	يهدف هذا البحث إلى وصف مدى فاعلية اللغة باستخدام المنهج التواصلية من خلال أساليب التعلم المختلفة في تعلم اللغة العربية لتحسين المهارات اللغوية،

		<p>الطريقة الإلكترونية المستخدمة هي طريقة دراسة الأدبيات أو تسمى أيضًا طريقة دراسة المكتبة حيث تأتي البيانات من مصادر مكتبية مختلفة ذات صلة بهذا البحث.</p> <p>كما أظهرت نتائج هذا البحث أن أساليب التعلم باستخدام أساليب التواصل لها تأثير كبير في دعم المهارات اللغوية. كما أن دور المعلم والمواد التعليمية المستخدمة مهم جدًا في عملية التعليم والتعلم.</p> <p>تكمن الاختلافات في الأساليب المستخدمة في البحث وموقع البحث وتركيز البحث ونتائج البحث</p>
٥	<p>تطبيق المنهج التواصل في تعلم اللغة العربية لتحسين مهارات التحدث باللغة العربية لدى الطلاب (فهيم نجيب حلیم، دراسات تجريبية كمية، ٢٠٢٢)</p>	<p>يهدف هذا البحث إلى تحديد مهارات التحدث لدى طلاب الصف الثامن قبل تطبيق المنهج التواصل، وأثناء عملية تطبيق المنهج، وبعد تطبيق المنهج التواصل في تعلم اللغة العربية.</p>

		<p>طريقة التصميم شبه التجريبي ذات المنهج الكمي وجمع البيانات في هذا البحث يتم عن طريق الملاحظة والمقابلات والاختبارات</p> <p>تم إثبات نتائج هذا البحث من خلال مقارنة بيانات الصف الضابط الذي لم يستخدم المنهج التواصلي مع حصول الطلاب على متوسط درجات ٦٨,٢٣ وأقل درجة ٤٠ وأعلى درجة ٩٢. أما بالنسبة لبيانات النتيجة في الفصل التجريبي الذي استخدم المنهج التواصلي، حيث حصل الطلاب على متوسط درجات ٧٨,٨٧، وكانت أدنى درجة ٦٦، وأعلى درجة ٩٣. وبالتالي يمكن استنتاج أن تطبيق المنهج التواصلي في تعلم اللغة العربية على تم إعلان نجاح تحسين قدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية من خلال الاختبار المجاني والاختبار البعدي وإثباته من خلال صيغة النتيجة <math>t = 0.05</math> <math>&lt; 0.001</math> مما يعني رفض <math>H_0</math> وقبول <math>H_a</math></p> <p>تكمن الاختلافات في نوع البحث والأساليب المستخدمة في البحث وتركيز البحث ونتائج البحث</p>
--	--	---

## الباب الثاني الهيكـل النظري

### ١. المدخل الاتصالي

أ. فهم المدخل الاتصالي

نهج التعليم هو تصميم أو سياسة لبدء وتنفيذ تعليم اللغة العربية، وبالتالي توفير الأسلوب والتوجيه لأساليب واستراتيجيات التعلم.<sup>١٥</sup> المدخل غالبًا ما يُفهم تدريس اللغة على أنه مجموعة من الافتراضات حول طبيعة اللغة، تعلم و تعليم اللغة. الحقيقة بالطبع عامة وبديهية. تمت ترجمة هذا النهج بعد ذلك بشكل أكثر عملية وأدى إلى ظهور أساليب وتقنيات واستراتيجيات مختلفة لإتقان اللغة.<sup>١٦</sup>

المدخل الاتصالي هو منهج يهدف إلى تحسين مهارات الاتصال لدى الطلاب، مع التركيز على تدريب وتطوير قدرات الطلاب على التواصل. يصف هذا المدخل

---

<sup>15</sup> Dian Ekawati, Ahmad Arifin, *Pendekata Dalam Pembelajaran Bahasa Arab: Teori, Konsep, dan Implementasi*, An Nabighoh Vol. 24, No. 1 (2022): 111-126

<sup>16</sup> Endang Wahyuningsi, 'Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran', *Lingua Franca: Jurnal Bahasa, Sastra, Dan Pengajarannya*, 03.02 (2019), 1-13

أهداف تعلم اللغة العربية والتي تم صياغتها باستخدام مصطلحات الكفاءة التواصلية لقبول نظرية الكفاءة اللغوية التي صاغها Chomsky.<sup>١٧</sup> يتم تطبيق المدخل الاتصالي بالكامل من قبل الطلاب بينما المعلم هو ميسر فقط. بهذه الطريقة، سيتمكن الطلاب من استكشاف الدراسة التي تتم دراستها بمزيد من التعمق. ومن بين هذه المناهج اللغوية، فإن المدخل الاتصالي له خصائصه الخاصة، وبحسب الباحثين فإن هذا المدخل هو الأفضل لتدريس اللغات الأجنبية. عندما يستخدم التواصل اللغة المكتوبة، فإن الهدف الرئيسي هو القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر في شكل مكتوب، والقدرة على فهم ما يُقرأ. يمكن الحصول على هذه القدرة إذا تم إتقان مراحل التقديم والاستخدام اللفظي أولاً وبعبارة أخرى، ممارسة القراءة والكتابة يجب أن يكون انعكاساً واستنساخاً لممارسات الاستماع و الكلام.

---

<sup>١٧</sup> رشدي احمد طابماة. تعليم العربية لغير الناطقين مناهجه واساليبه. اسيسكو. ١٩٨٩. ص ١١٩

- وبشكل عام يتميز المنهج التواصلية بالخصائص التالية:
- أ. أحد المفاهيم الأساسية للمدخل الاتصالي هو معنى كل شكل من أشكال اللغة التي تتم دراستها ويرتبط بشكل اللغة وتنوعها ومعناها مع وضع تلك اللغة وسياقها.
- ب. في عملية التدريس والتعلم، يلعب الطلاب دورًا نشطًا في أنشطة التواصل، بينما يقوم المعلم بتصميم أنماط تفاعلية مختلفة
- ت. يتم تلوين الأنشطة الصفية بشكل ملحوظ وغالب من خلال أنشطة التواصل
- ث. إن استخدام اللغة الأم ليس محظورا ولكن يتم استخدامه إلى الحد الأدنى<sup>١٨</sup>
- ب. تاريخ المدخل الاتصالي
- ظهر تعلم اللغة بالمدخل الاتصالي كرد فعل على المنهج البنوي وكذلك على طريقة السماعية الشافوية التي تركز أكثر على تعلم اللغة على شكل تراكيب لغوية وتركز على المحادثات التي تم إعدادها أو حفظها مسبقًا. تتسم الحوارات بالظرفية، بمعنى أنها مصممة فقط وفقًا لسياقات معينة. في

---

<sup>18</sup> Syamsudin Asyrofi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab Konsep Dan Implementasinya*, (Yogyakarta: Ombak, 2016 ) hlm 84

الواقع، يمكن أن يكون ما يختبره المتعلمون في العالم الحقيقي أو الحياة اليومية مختلفًا عما تم إعداده وتعلمه بهذه الطريقة. ظهر تاريخ المنهج التواصلي في ستينيات القرن الماضي وشهد تطورًا سريعًا في التأثير على أنظمة تعلم اللغة ليس فقط في أوروبا بل في أمريكا أيضًا. وحتى في الثمانينيات انتشر تأثيره في جميع أنحاء بلاد العم سام.<sup>19</sup> وهذا يعني أن المنهج التواصلي يحظى بقبول كبير في العالم.

في إندونيسيا، بدأ استخدام هذا المنهج التواصلي في تعلم اللغة الإنجليزية في منهج عام ١٩٨٤ مع الاهتمام الخاص باستخدام اللغة للتواصل وحتى الآن تم الحفاظ على مفاهيم المنهج التواصلي واستخدامها وتطويرها من قبل خبراء ومراقبي تعلم اللغة الأجنبية. اللغة إلى وجود النهج التواصلي لأن هذا النهج ينظر إليه على النحو التالي:<sup>20</sup>

أ. قادر على تغيير صورة تعلم اللغة الموجه نحو القواعد اللغوية الصارمة التي وضعها البنيويون الذين يعتبرون أنهم فشلوا في تعليم اللغة وفق وظيفتها.

---

<sup>19</sup> Jack C Richards dan Theodore S rogers, Approach and Methods in Language Teaching (Cambridge university Press, 1993), hlm 69.

<sup>20</sup> Pranowo, Analisis Pembelajaran Bahasa (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 1996) hlm 60

ب. قادر على تقديم نموذج أساسي للغاية وإعطاء لون جديد جذري لعملية تعلم اللغة.  
ت. قدرة على الإجابة على سؤالين رئيسيين في تعلم اللغة، وهما ماذا نتعلم وكيف نتعلم.

يتماشى مبدأ المنهج التواصلي مع وظيفة اللغة التي تتمثل في كونها أداة للتواصل. في حين أن الهدف الرئيسي لتعلم اللغة هو مساعدة الطلاب على أن يكونوا قادرين على استخدام اللغة ذات الغرض.<sup>21</sup> ويعتبر مؤيدو المنهج التواصلي من البريطانيين والأمريكيين أن المنهج التواصلي هو منهج يهدف إلى تطوير الكفاءة التوافقية وتطوير إجراءات التعلم من المهارات الأربع التي توجد علاقة تبعية بين اللغة والتواصل. لا يمكن فصل تعلم المهارات الأربع في المنهج التواصلي عن بعضها البعض، لأن المهارات الأربع مترابطة. لا توجد قاعدة معيارية لتنظيم ترتيب تعلم هذه المهارات بين هذه المهارات كما هو الحال في تطبيق منهج القوافي والإعراب الذي يعطي الأولوية لتعلم مهارات القراءة ثم النحو. ويفترض هذا

---

<sup>21</sup> Nazri Syakur, *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab dari Pendekatan Komunikatif ke Komunikatif Kambiumi* (Yogyakarta: Pedagogia, 2010) hlm 93.

المنهج التواصلي إمكانية تعليم هذه المهارات في وقت واحد. حيث أنه عندما يتعلم المتعلمون الكلام تلقائياً في نفس الوقت الذي يتعلم فيه المتعلمون الآخرون سماع كلام مخاطبيهم. إذن هناك تعلم لمهارتين في آن واحد، وكلاهما سيحفز المتعلمين على التواصل.

في المدخل التواصلي لا يركز فقط على استخدام اللغة الهدف، بل يركز أيضاً على دور كل عنصر في عملية التعلم، أي دور المعلم والمتعلمين والكتب المدرسية المستخدمة. لأنه في هذه المقاربة لا يكون دور المعلم في هذه المقاربة هو الشخصية الرئيسية في التعلم، بل يقتصر دوره على استيعاب وتحليل احتياجات الطلاب وجعل عملية التعلم أسهل وأكثر جدوى. في حين أن دور المتعلمين يجب أن يكون أكثر هيمنة في استخدام اللغة الأجنبية التي يتم تعلمها وفقاً للسياق القائم.

ويتمثل دور المعلم في عملية تعلم اللغة الأجنبية باستخدام المنهج التواصلي وفقاً لـ *Brown* في كونه ميسراً ومشاركاً في المهمة ومحلاً لاحتياجات الطلاب ومستشاراً ومرشداً للعملية. من هذا الشرح يمكن أن نفهم أن دور المعلم والمتعلمين في المنهج التواصلي هو دور شركاء التعلم. بحيث

تسير عملية التعلّم بنشاط ويكون هناك تفاعل هادف بين الاثنين، ولا يكون دور المعلم متمركزًا حول المعلم بل حول الطالب.<sup>٢٢</sup> إن دور المعلم كمحلل للاحتياجات يعني أن المعلم مسؤول عن معرفة احتياجات المتعلمين في تعلم اللغة. ويمكن أن يتم ذلك من خلال مناقشة ذلك مع المتعلمين بطرق رسمية وغير رسمية مثل معرفة أهدافهم من تعلم اللغة، وآرائهم في اللغة وغيرها.

وبالتالي يمكن للمعلم أن يحدد أسلوب تعلم اللغة للمتعلمين سواء بطرق فردية أو جماعية. في حين أن دور المعلم كمستشار يعني أن المعلم يستطيع أن يقدم أمثلة للمتعلمين حول كيفية التواصل الفعال باستخدام اللغة التي تعلمها بشكل صحيح وسليم، حيث يقدم لهم الإرشاد والتوجيه. يتمثل دور المعلم في المدخل التواصلّي التالي في كونه مرشدًا لعملية التعلم. وهذا يتطلب من المعلم أن يكون بارعًا في الإدارة الصفية. حيث يقوم المعلم بمراقبة وتشجيع كل متعلم على التواصل ولعب دور فعال في التعلم. بالإضافة إلى ذلك، يقوم المعلم

---

<sup>22</sup> H. Dowglas Brown, *Teaching by Principles, An Interactive Approach to Language Pedagogy* (New York: Addison Wesley Longman, Inc., 2001) hlm. 35

أيضاً بملاحظة أوجه القصور في التعلّم ل يتم متابعته في اتخاذ الإجراءات اللازمة لسدّ أوجه القصور.

المعلم هو أيضاً الشخص الذي يعرف اتجاه التدريس. يلعب المعلم دوراً في تنسيق أنشطة الطلاب وتنسيقها. لتحقيق أهداف التدريس، خاصة في تدريس القراءة والكتابة. يمكن للمعلم أيضاً أن يقوم بدور المحاضر العادي: تقديم المواد، وإعطاء التمارين، وإجراء التقييمات، وإعطاء التغذية الراجعة.<sup>٢٣</sup> ويختلف دور المتعلمين في المقاربة التواصلية عن المقاربات الأخرى. فالمتعلمون لا يتلقون فقط بل يعطون أيضاً، كمفوضين أيضاً. وهذا يعني أنه يمكن للمتعلمين تحديد موقف التعلم الخاص بهم وفقاً للواقع التواصلية بحيث يمكن للمتحدث أن يتلقى تغذية راجعة من المستمع على الفور. بالإضافة إلى ذلك، يُمنح المتعلمون الفرصة للتعبير عن هويتهم.

---

<sup>23</sup> Nuril Huda, Metode Audiolingual Vs. Metode Komunikatif: Suatu Perbandingan, Makalah disampaikan dalam Pertemuan Linguistik Lembaga Bahasa Atmajaya, Universitas Katolik Atmajaya, Jakarta, September 1987, h. 317

ث. مميزات المدخل الاتصالي

ولتمييز المدخل الاتصالي عن غيره من المناهج الأخرى، هناك بعض الخصائص الأساسية في هذا المنهج. ويلخص *Fuad Efendi* خصائص المدخل الاتصالي ومميزاته فيما

يلي

أ. هدف التعلّم هو تنمية كفاءة الطلاب على التواصل بلغة الغرض والسياق الاتصالي الحقيقي أو في مواقف الحياة الواقعية. لا يتم التركيز في المقاربة التواصلية على إتقان القواعد النحوية أو القدرة على تكوين الجمل النحوية، بل على القدرة على إنتاج الكلام المناسب للسياق.

ب. أحد المفاهيم الأساسية للمدخل الاتصالي هو معنى كل شكل من أشكال اللغة المتعلمة، والعلاقة بين شكل اللغة وتنوعها ومعناها مع الموقف والسياق اللغوي.

ت. في عملية التعليم والتعلم يعمل الطلاب في عملية التعليم والتعلم كمتواصلين يلعبون دوراً نشطاً في الأنشطة التواصلية الحقيقية. يقوم المعلم ببدء وتصميم

أتماط مختلفة من التفاعل بين الطلاب ويقوم بدور  
الميسر.

ث. تتلون الأنشطة الصفية بالأنشطة التواصلية الحقيقية  
والمهيمنة، وليس التدريبات المقلدة والتقليد الذي لا  
معنى له

ج. المواد المقدمة متنوعة، ولا تعتمد فقط على الكتب  
المدرسية، بل تركز أكثر على المواد الأصيلة من هذه  
المواد الأصيلة، ومن المتوقع أن يشمل اكتساب  
الطلاب للغة من هذه المواد الأصيلة الشكل والمعنى  
والوظيفة والسياق الاجتماعي.

ح. لا يُحظر استخدام اللغة الأم في الفصل الدراسي  
ولكن يتم التقليل من استخدامها.

خ. في المنهج التواصلية، يتم التسامح مع أخطاء الطلاب  
لتشجيع الطلاب على التواصل بشجاعة.

د. يركز التقييم في المدخل الاتصالي على القدرة على  
استخدام اللغة في الحياة الواقعية، وليس على إتقان  
بنية اللغة أو قواعدها.<sup>٢٤</sup>

---

<sup>24</sup> Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*  
(Malang: Misykat, 2005). 55- 56

أما المميزات وفقاً لـ *Pringgawidagda* (٢٠٠٢: ١٣١-١٣٢) نقلاً عن *Brumfit*، وآخرون هي كما يلي:

- أ. تطوير مهارات التواصل لدى المتعلمين.
- ب. التركيز على المعنى الكامل والوظيفي.
- ت. يركز على السياق.
- ث. شحذ الحساسية الاجتماعية.
- ج. تعلم اللغة هو تعلم التواصل.
- ح. التواصل الفعال شرط أساسي.
- خ. تبدأ ممارسة التواصل منذ بداية تعلم اللغة.
- د. الكفاءة التواصلية هي الهدف الأساسي.
- ذ. لا يكون تسلسل التعلّم خطياً بالضرورة، بناءً على الاحتياجات.
- ر. المتعلّم هو محور التعلّم.
- ز. الأخطاء اللغوية أمر طبيعي.
- س. تتضمن المواد دائماً الجوانب اللغوية والمعنى

الوظيفي, والمعنى الاجتماعي<sup>25</sup>

ج. خطوات المدخل الاتصالي.

في الأساس، لا تختلف خطوات التعلم في المنهج الاتصالي كثيراً عن تعلم اللغة باستخدام مناهج أخرى من حيث تعلم المهارات. ومع ذلك، هناك تركيز على استخدام اللغة الأجنبية بشكل طبيعي وليس فقط حفظ المفردات وتركيب الجمل. وهذا يعني أنه في عملية التعلم هذه يوجد تفاعل بين المعلمين والطلاب وبين الطلاب والآخرين يكون ذا معنى. من الناحية العملية، لا يلغي المنهج الاتصالي أو يقلل من أي من المهارات اللغوية الأربع، الاستقبالية والإنتاجية على حد سواء. وتهدف كل مهارة في المنهج الاتصالي إلى تشجيع المتعلمين على تحسين قدرتهم على إنشاء وبناء الجمل بنماذج توصيل مختلفة سواءً شفويًا أو كتابيًا.

مهارة القراءة أو مهارة القراءة هي نشاط يتعلق بالعين لفهم النصوص المكتوبة. يجب على القارئ أن يكون قادراً على فك الرموز التي يرسلها المؤلف وتحويلها إلى شيء يمكن فهمه. الغرض الرئيسي من القراءة هو اكتساب المعلومات والمعرفة.

---

<sup>25</sup> Pringgawidagda, Suwarna, *Strategi Penguasaan Berbahasa*, (Yogyakarta: Adicita Karya Nusa 2002) hlm 76

ويوجد نوعان من القراءة في علم القراءات في بحث علم القراءات في المحظرة، وهما القراءة في نظر المدخل التعليمي والقراءة في نظر المدخل التداولي. وتتمثل عملية تعلم القراءة في نظر المدخل التداولي في أن يقوم المعلم بمساعدة الطلاب في حل وفهم الرموز المكتوبة. في هذا المنهج، يقوم المعلم أيضاً بإعطاء النص القرائي ويتبعه بإعطاء أسئلة تدريبية تتعلق بالنص القرائي لاختبار فهم المتعلمين لما قرأوه.

بينما في المقاربة التواصلية، فإن المرحلة الأولى التي يقوم بها المعلم في المقاربة التواصلية هي أن يشرح للمتعلمين الغرض من نشاط القراءة. أو على الأقل التلميح للمتعلمين بأن القراءة هي إحدى الطرق لتلبية احتياجاتهم وسد الفجوة المعلوماتية.<sup>٢٦</sup> ليس هذا فحسب، بل إن الغرض من الإقراء في هذا المنهج هو كيفية تقديم نص القراءة بشكل أو ترتيب آخر. وأخيراً وليس آخراً، يجب على المعلمين الاستمرار في تدريب المتعلمين على فهم نصوص القراءة بطرق مختلفة.

---

<sup>26</sup> Rusydi Ahmad Thu'aimah, Maharat lughawiyah, Cairo: Daar Fikr Al Araby, 2004. H 187.

يشير *Azies* و *Alwasilah* إلى أن إجراءات تدريس المنهج التواصلي صعبة بسبب عاملين اثنين. أولاً، يمكن تطبيق المبادئ التواصلية في تدريس جميع المهارات. ثانياً، هناك مجموعة واسعة من الأنشطة وأنواع التمارين التي تمت مناقشتها في أدبيات تدريس اللغة التواصلية.<sup>٢٧</sup>

تتمثل إجراءات تعلم اللغة التواصلية وفقاً ل *Brumfit* و *Finochairo* في ما يلي:

١. عرض المادة يسبقها توليد دافعية الطالب المتعلقة

بالموقف والوظيفة والخبرة الخلفية

٢. التدريب الشفوي الجماعي والفردي

٣. الأسئلة والأجوبة المتعلقة بالموضوع والموقف

التعليمي

٤. أسئلة وإجابات حول تجارب الطلاب الشخصية

المتعلقة بالموضوع

٥. مناقشة أحد التعبيرات أو التركيبات من خارج

المادة بشكل آخر

---

<sup>27</sup> Furqanul Azies dan A. Caedar Alwasilah, Pengajaran Bahasa Komunikatif, Teori dan Praktek (Bandung: PT. Remaja Rosda karya, 2000), h. 77.

٦. اكتشاف الطلاب وتفكيرهم في القواعد التي يقوم عليها التعبير أو التركيب الوظيفي
٧. مقدمة شفوية أو نشاط تفسيري
٨. أنشطة الإنتاج الشفهي، بدءًا من الأنشطة الموجهة إلى الأنشطة الحرة
٩. نسخ المواد في الوحدات أو نصوص الدروس
١٠. مهام الكتابة للواجبات المنزلية
١١. التقييم الشفوي للتعلم.<sup>٢٨</sup>

## ٢. مهارة القراءة

### أ. فهم القراءة

والقراءة مأخوذة من قرأ يقرأ- وقراءة،<sup>٢٩</sup>. تصبح القراءة في الحلقة الثالثة من المرحلة الأساسية، وعرفنا أن القراءة من إحدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة العربية. فهي الأساس الذي تبنى عليه فروع النشاط اللغوي من حديث و

---

<sup>28</sup> Finocciaro M and C Brumfit, The Functional- National Approach: From Theory to Practice. New York: Oxford University Pres, 1983. H 107.

<sup>٢٩</sup> معجم المعاني ( المتصل )

استماع و كتابة<sup>٣٠</sup>. القراءة أداة أساسية لتعلم و تعليم اللغة العربية وهي من ناحية أخرى تمثل نقطة الاتصال في الترابط الدائري بين مواد اللغة العربية الأخرى.<sup>٣١</sup>

القراءة عملية انفعالية دافعية تشمل تفسير الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريق عينيه، فهم المعاني، والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني، والاستنتاج والنقد والحكم والتذوق وحل المشكلات. القراءة نشاط يتم تعلمه بشكل متسلسل، فالقارئ يوفق الأصوات ورموزها ثم يربط بين مجموعة الكلمات التي يواجهها، ليتمكن ادراكها، وقصده من ذلك التوصل الى حقائق متكاملة<sup>٣٢</sup> القراءة نشاط يقوم به القارئ من خلال رؤية وفهم محتويات ما هو مكتوب شفاهة أو في القلب.<sup>٣٣</sup>

---

<sup>٣٠</sup> جاسم محمود الحسون وحسن جعفر الخليفة، طرق تعليم اللغة العربية في التعليم العام (

بنغازي: دار الكتب الوطنية، ١٩٩٦) ص ٧٩

<sup>٣١</sup> حسن ملا عثمان، طرق تدريس اللغة العربية (رياض: دار عالم الكتب، ١٩٩٧) ص ١٥٨

<sup>٣٢</sup> حسن شجاعة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية،

٢٠٠٢) ص ١٠٥

<sup>33</sup> Ahmad Izzan, *Metodologi pembelajaran Bahasa Arab*, ( Bandung: HUMANIORA, 2011 ) hlm 149

القراءة هي عملية يقوم بها ويستخدمها القراء للحصول على الرسالة التي يريد الكاتب إيصالها عبر الكلمات أو اللغة المكتوبة.<sup>٣٤</sup> مهارات القراءة هي الأساس الذي يحقق به الطالب التعليم والحياة اليومية لأن القراءة تغطي مواضيع مختلفة في المدرسة. الكتاب وعاء مليء علما، وظرف حشي ظرفا، وبستان يحمل في فردن، وروضة تنقل في حجر، وناطق ينطق عن الموتى.<sup>٣٥</sup> ومن جانب آخر لكل إنسان أهدافه القرائية، فالبعض يقرأ للنجاح في الامتحانات، وهناك من يقرأ للتسلية والمتعة، وآخر يقرأ باحثا مستقصيا، وغيره يقرأ للإجابة عن أسئلة واستفسارات ونحو ذلك.<sup>٣٦</sup>

لقد تمت صياغة الأهداف المراد تحقيقها في تدريس القراءة في المنهج الدراسي، وأحد الأهداف هو أن يتمكن

---

<sup>34</sup> Harsono, A. S. R., Fuady, A., & Saddhono, K. (2012). *Pengaruh Strategi Know Want To Learn ( Kwl ) Dan Minat Membaca Terhadap Kemampuan Membaca Intensif Siswa Smp Negeri Di Temanggung*, 1(3), 53-64

<sup>٣٥</sup> ابراهيم محمد علي حراشنة، المهارات القرائية وطرق تدريسها بين النظرية والتطبيق ( عمان :

دار الخزامي، ٢٠٠٧ ) ص ٧٥

<sup>٣٦</sup> ابراهيم محمد علي حراشنة، المهارات القرائية وطرق تدريسها بين النظرية والتطبيق ( عمان :

دار الخزامي، ٢٠٠٧ ) ص ٧٦

الطلاب من قراءة وفهم ما يقرأونه.<sup>37</sup> إذا كان الطفل لا يزال يعاني من صعوبة في القراءة، فسوف يواجه الطفل العديد من العقبات في عمليات التعلم الأخرى. ولكن تبين أننا مازلنا نجد العديد من الأطفال الذين يعانون من صعوبة في التعلم أو القراءة.

المهارات اللغوية التي تعتبر صعبة في اللغة العربية هي الكتب مثل المجلات والصحف والرسائل. تعتمد مهارات القراءة بشكل كبير على فهم وإتقان القواعد التي تشمل النحو والصروف. لذلك، فإن فهم معرفة القويد قبل القيام بنشاط قراءة النص العربي أمر ضروري للغاية حتى يتمكن القارئ من فهم السياق الموجود في القراءة جيدًا.<sup>38</sup>

ب. أنواع القراءة

يمكن تقسيم القراءة إلى نوعين، القراءة بصوت عالٍ، والقراءة الصامتة. القراءة بصوت عالٍ هي نشاط القراءة من خلال التعبير عن النص الذي تقرأه بالكلام والتجويد المناسبين حتى يتمكن المستمعون والقراء من التقاط المعلومات التي ينقلها

---

<sup>37</sup> Mnsoer Pateda, *Linguistik Terapan*, ( Gorontalo: NUSA INDAH, 1990 ) hlm 191

<sup>38</sup> Ahmad Izzan, *Metodologi pembelajaran Bahasa Arab*, ( Bandung: HUMANIORA, 2011 ) hlm 150

المؤلف، سواء في شكل أفكار المؤلف أو مشاعره أو مواقفه أو تجاربه. وفي الوقت نفسه، القراءة الصامتة هي القراءة التي تتم دون التعبير عن محتوى ما يقرأ<sup>39</sup> ومن مهارات القراءة الجهرية أن يكون النطق واضحا ودقيقا، وسرعة النظر والصوت، ويجب أن يكون التجويد جيدا، والوقفات التي لها دور مهم في مهارة القراءة الجهرية لأنه إذا كانت الوقفات خاطئة يمكن أن تغيير معنى القراءة. فيما يلي الجوانب التي يجب مراعاتها عند تنفيذ أنشطة القراءة بصوت عالٍ.

١. يجب أن يكون الكلام أو النطق واضحا. وهذا يعني أن الحروف والكلمات المنطوقة يجب أن تكون صحيحة ودقيقة وواضحة.

٢. يجب أن يكون الوقف أو التوقف مناسباً. وهذا يعني أن طريقة قطع الكلمات يجب أن تكون مطابقة للمعنى المقصود

٣. يجب أن تكون جمل الأغنية أو نبرة الصوت صحيحة. الهدف هو توضيح معنى الجملة، سواء كانت جملة

---

<sup>39</sup> Lestariningsih, L. (2009). *Peningkatan Keterampilan Membaca Nyaring Dengan Teknik Balainang Melalui Media Buku Bergambar Pada Siswa Kelas 1 Sd Negeri Karangduren 3 Tenganan Semarang*. Universitas Negeri Semarang

خبرية، أو سؤالاً، أو أمراً. تُسمى أيضاً جمل الأغنية أو الأصوات العالية والمنخفضة بالتنغيم

٤. الإيقاع هو مدى سرعة أو بطء القراءة. إذا كنت

تقرأ بسرعة كبيرة، سيكون من الصعب على المستمعين أن يفهموا<sup>٤٠</sup>

ت. الغرض من القراءة بصوت عال

الهدف من القراءة بصوت عالٍ هو القدرة على استخدام الكلام بوضوح ودقة دون تأتأة. يمكن أيضاً استخدام القراءة بصوت عالٍ كوسيلة للحفظ والكتابة والفهم أيضاً. الغرض من القراءة بصوت عالٍ هو الحفظ. اعتقد المشاركون أن القراءة بصوت عالٍ ساعدتهم على حفظ النصوص، إما كجزء من تعلم اللغة أو العبادة الدينية وما إلى ذلك. وللهم، بطريقة مماثلة، تحدث المشاركون عن قراءة النصوص الصعبة من الناحية المفاهيمية أو المعقدة لغوياً من أجل فهمها بشكل أفضل. بالنسبة للكتابة، يتم أحياناً تقديم القراءة بصوت عالٍ كجزء من عملية الكتابة

---

<sup>40</sup> Kelana, kelana. (2016). *Penerapan Metode Pemberian Tugas Untuk Meningkatkan Kemampuan Membaca Nyaring Siswa Kelas Iv Sd Negeri 013 Pagaran Tapah Darussalam*, 5(3), 61–71.

ث. فوائد القراءة بصوت عال

فوائد القراءة بصوت عال يمكن أن تثير الحماس والطاقة الجديدة لدى الطلاب في القراءة، فضلاً عن إضافة المعلومات وإثراء المفردات. إذا وجد القارئ كلمات يصعب هضمها، فينصح القارئ أن يحاول جاهداً تلك الكلمات.<sup>41</sup> القراءة بصوت عالٍ هنا هي قراءة بصوت عالٍ، حتى تتمكن آذان القارئ الأخرى من الاستماع أيضاً.

ج. مميزات وعيوب القراءة بصوت عال

مزايا القراءة بصوت عالٍ يمكن أن تزيد من الثقة بالنفس، وتكون نشيطاً وتدريبك على القراءة في مجموعات. وفي الوقت نفسه، فإن ضعف القراءة بصوت عالٍ يمكن أن يسبب ضجيجاً في الفصل ويستهلك الكثير من الطاقة. مزايا القراءة بصوت عالٍ، النتائج المقدمة هنا تشبه الأدبيات في عدد من الطرق. يبدو أن المعلمين ومعظم الطلاب يرون قيمة في أشياء مثل الاستمتاع وزيادة المفردات وتنمية الثقة بالنفس. يوفر المعلم الإدراك من خلال استكشاف تجارب الطلاب في

---

<sup>41</sup>Rahim, F. (2005). *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*. Jakarta: Bumi Aksara, hlm 67

قراءة وكتابة الشعر. إذا كنت قد قرأت شعراً لأشخاص آخرين وكتبت شعراً حول موضوعات معينة. يسأل المعلم ويجيب عن تجارب الطلاب المتعلقة بالشعر، سواء قراءة الشعر أو كتابته.<sup>٤٢</sup> بصرف النظر عن المزايا، فإن القراءة بصوت عالٍ لها أيضاً عيوب. وسيلة للكشف عن قدرة التلميذ على القراءة، والمساعدة في ضبط أواخر الكليات. إنها أكثر وظيفية واستخداماً في الحياة الخاصة والعامة، بدءاً من الحياة المدرسية، مروراً بساعات الأعمل اليومية، وانتهاءً بأوقات الفراغ البعدي.<sup>٤٣</sup>

القراءة بصوت عالٍ سوف تستهلك الكثير من الطاقة، ونتيجة لذلك سوف يتعب الطلاب بسرعة، ومستوى الفهم في القراءة بصوت عالٍ أقل من القراءة الصامتة لأن الطلاب مشغولون بنطق الكلمات أكثر من فهم محتوى القراءة. القراءة بصوت عالٍ يمكن أن تسبب ضجيجاً، وفي بعض الأحيان يمكن أن تزعج الآخرين. " تتمثل الصعوبات أو

---

<sup>42</sup> Kumalasari, I., Setiawan, B., & Saddhono, K. (2013). *Penerapan Metode Quantum Learning Dengan Teknik Pengepuiasi Pada Siswa Sekolah Dasar*, 2(April), 1–13.

<sup>٤٣</sup> محمد معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها (بيروت: دار النفائس ١٩٩١) ص ٩٢

نقاط الضعف في القراءة بصوت عالٍ التي يواجهها الطلاب عادةً في فهم النص ومعرفة الكلمات الموجودة في النص وعدم فهم رسالة النص. يعرف الطلاب الكلمات ولكن لا يعرفون معنى النص. يعرف بعض الطلاب معنى الكلمات أو المفردات من النص ولكن لا يمكنهم الحصول على الرسالة النصية. وهناك بعض الطلاب لا يعرفون معنى النص إطلاقاً. لذا فإن مزايا القراءة بصوت عالٍ يمكن أن تزيد من الثقة بالنفس، وتكون نشيطاً وتدريباً على القراءة في مجموعات. وفي الوقت نفسه، فإن ضعف القراءة بصوت عالٍ يمكن أن يسبب ضجيجاً في الفصل ويستهلك الكثير من الطاقة.

ح. القراءة القلبية ( العينية الصامتة ) :

( مفهوم القراءة الصامتة<sup>٤٤</sup>

للقراءة الصامتة تعريفات كثيرة منها:

أ. القراءة التي ليس فيها صوت أو همس أو تحريك لسان أو شفة، أي لا دخل للصوت فيها، فهي ترجمة الرموز المكتوبة، وفهم معانيها ومدلولاتها بكل يسر وسهولة

---

<sup>٤٤</sup> محمد معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها ( بيروت: دار النفائس ١٩٩١ ) ص ٩٤

ودقة، فأساسها الرئيس الفهمي والاستيعاب بسرعة مقبولة، ويتم ذلك بانتقال عين القارئ فوق الكليات والجمل وإدراكه لمدلولاتها ومعانيها.

ب. العملية الذهنية التي تنتقل فيها العين فوق الكليات ولا دخل للصوت فيها.

ج. هي القراءة الاستيعابية الجوانية التي لا يستخدم فيها عضو الشفة بل تتم عن ادراك باطن. فلا يتحرك لسان، ولا ينيش الفم بينت شفة بل تتم عن طريق العين الباصرة التي تنقل المادة المخطوطة إلى الدماغ، حيث تستوعب المعاني والأفكار.<sup>٤٥</sup>

(٢) خصائص ومزايا القراءة الصامتة:

تنفرد القراءة الصامتة عن غيرها بجملة من المزايا والخصائص الآتية:

أ. زيادة القدرة على الفهم والاستيعاب والتركيز والانتهاء

---

<sup>٤٥</sup> محمد معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها (بيروت: دار النفائس ١٩٩١) ص ٩٧

- ب. زيادة السرعة في القراءة، وقد أكد الباحثون ومنهم (hues) و (buswell) أن الذي يقرأ قراءة صامتة يكون أكثر سرعة من القارئ قراءة جهرية
- ج. تنمية الرغبة في القراءة الجيدة الفاعلة وتذوقها.
- د. توطيد العلاقة بين القارئ ومصادر القراءة
- هـ. تعد خطوة رئيسة من خطوات الإعداد الفعال للقراءة الجهرية.

### ٣. معهد

#### أ. ماهية المعهد

*Pesantren* هي مؤسسة تعليمية إسلامية تقليدية للتعلم. فهم التعاليم الإسلامية وتعميقها وتقديرها وممارستها من خلال التأكيد على أهمية الأخلاق الدينية كدليل للسلوك اليومي.<sup>٤٦</sup> ويقال أيضًا أن المدرسة الداخلية الإسلامية هي مؤسسة تعليمية إسلامية تنمو ومعتزف بها من قبل المجتمع المحيط بها، مع نظام تعليمي فريد من نوعه. ولذلك، فإن خدمة المدارس الداخلية الإسلامية تكون دائمًا

---

<sup>46</sup> Mastuhu, *Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren*, ( Jakarta: INIS, 1994 ) hlm 55

جزءًا لا يتجزأ من الحياة الاجتماعية.<sup>٤٧</sup> ومن الطبيعي جدًا أن يطلق على الداخلية الإسلامية اسم مؤسسات لها سحرها وتفرداها، لأن الخصائص المتفوقة التي تتمتع بها الداخلية الإسلامية لا تشترك فيها مع المعاهد التعليمية الإسلامية الأخرى في أي مكان في العالم.

ب. أهداف المعهد

الغرض من التعليم الداخلي هو خلق وتنمية الشخصية المسلمة، أي شخصية تؤمن بالله وتُحافه، ولها شخصية نبيلة، ومفيدة للمجتمع، وتخدم المجتمع بنوع من التفاني الديني. ولا اجتماعي. من خلال مراقبة سلوك الطلاب عن كثب، من الواضح أن التعليم في المدارس الداخلية الإسلامية يركز عليه تعميق وتقدير الدين، مع ممارسته في السلوك اليومي. ومن خلال رأس المال هذا، من المأمول أن يتمكن سانتري من تغيير الظروف الاجتماعية والثقافية للمجتمع بطريقة أفضل وذات معنى.<sup>٤٨</sup>

---

<sup>47</sup> Baddrut Tamam, *Pesantren Nalar dan Tradisi*, ( Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR. 2015 ) hlm 18

<sup>48</sup> Mastuhu, *Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren*, ( Jakarta: INIS, 1994 ) hlm 56

وهكذا يمكن أن نفهم أن الهدف الرئيسي من الخلق إن تقاليد المدارس الداخلية الإسلامية كوسيلة للدعوة والتعليم الإسلامي على الطراز الإندونيسي ليست موجهة على الإطلاق نحو التعبئة الاجتماعية والاقتصادية أو السياسية. لأن هذا يتعارض تمامًا مع الرؤية والرسالة الأولية لإنشاء الداخلية الإسلامية نفسها، كما أنه سيشوه النوايا الصادقة وصدق المدارس الداخلية الإسلامية لتصبح عامل الإسلام دين الرحمة.<sup>٤٩</sup>

ح. أنواع المهعد

من منظور تاريخي، تعد المدارس الداخلية الإسلامية أقدم شكل من أشكال المؤسسات التعليمية المحلية في إندونيسيا. تستمر المدارس الداخلية الإسلامية في النمو والتطور بما يتماشى مع التطورات في عالم التعليم بشكل عام. أنواع المدارس الداخلية الإسلامية هي كما يلي:

١. مدرسة السلفية الإسلامية

المدارس السلفية الإسلامية هي مدارس داخلية إسلامية تعمل بالمنهج التقليدي، كما كانت الحال منذ بداية نموها. يتم

---

<sup>49</sup> Baddrut Tamam, *Pesantren Nalar dan Tradisi*, ( Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR. 2015 ) hlm 18-19

تعلم العلوم الدينية الإسلامية بشكل فردي أو في مجموعات مع التركيز على الكتب الكلاسيكية والعربية. التدرج لا يعتمد على نظام زمني، ولكن بناءً على إكمال الكتاب قيد الدراسة، يمكن للطلاب التقدم إلى المستوى التالي من خلال دراسة كتاب بمستوى أعلى من الصعوبة من ذي قبل. وهكذا فإن هذا المنهج يتماشى مع مبادئ المنهج الحديث المعروف بنظام التعلم الكامل. وبهذه الطريقة، يمكن للطلاب دراسة فرع واحد من العلوم بشكل مكثف.<sup>50</sup>

## ٢. المدرسة الخلفية الإسلامية (العصرية)

المدرسة الخلفية الإسلامية هي مدرسة داخلية إسلامية تنظم الأنشطة التعليمية بأسلوب حديث. يتم التدريس في المدرسة الداخلية الإسلامية الخلفية على مراحل متواصلة، حيث تعتمد وحدات البرنامج على وحدات زمنية مثل ربع سنوي، فصل دراسي، سنة أو فصل، وما إلى ذلك.

---

<sup>50</sup> Dadan Nurulhaq, *Metode Sorogan Peningkatan Kemampuan Santri dalam Membaca Kitab Kuning*, ( Banyumas:CV.Amerta Media, 2020 ) hlm 9

#### ٤ . طرق التعليم المختلفة في المعهد

هناك طرق تعليمية مختلفة في المدارس الداخلية

الإسلامية. هذه الأساليب هي كما يلي:

أ. طريقة ويتونان

وتسمى طريقة ويتونان أيضًا بـ باندونجان. يتم تنفيذ

هذه الطريقة من قبل شخص واحد رجل دين أو أستاذ

لمجموعة من الطلاب الذين يستمعون ويتبهنون للكتاب الذي

يقراه. بينما يقوم كياهي أو المعلم بقراءة وترجمة وشرح ومراجعة

النصوص العربية بدون حركات، من خلال حمل نفس

الكتاب، يؤدي كل طالب حركات، ويسجل الرموز لمواضع

الكلمات، ويعلق المعاني غير المفهومة. وبصرف النظر عن

ذلك، يكتب الطلاب أيضًا التفسيرات التي يقدمها المعلم

يعتبر مهم<sup>٥١</sup>

ب. طريقة الحفظ

طريقة الحفظ هذه يكون تتضمن الأنشطة التعليمية

لطلاب المدارس الداخلية الإسلامية حفظ نص أو كتاب تحت

---

<sup>51</sup> Mujamil Qomar, *Pesantren dari Transformasi Metodologi Menuju Demokratisasi Institusi*(Jakarta: Erlangga, 2006) hlm 47

إشراف كياهي أو المعلم. الطلاب منح تكليف بحفظ القراءات خلال فترة زمنية محددة. تستخدم هذه الطريقة بشكل عام في يتعلم كتاب على شكل نظام أو سياسير مثل كتاب الجريمة، إيمريتي، مثولة وهكذا. في تنفيذه، يتم تكليف الطلاب بحفظ الأجزاء التي طلبها الأستاذ ثم تقديمها او عرضها امام كياهي أو المع حد محدد للحفظ.

ت. طريقة المذكرة

طريقة المذكرة أو بتعبير آخر بمحتسول المسائل هو اجتماع علمي، إلى جانب مناقشة القضايا الدينية، مثل العبادة والعقيدة، وكذلك القضايا الدينية بشكل عام. المذكرة هي عادة اجتماع يعقد في أي وقت وفي أي مكان، وعادة ما يتم مناقشة الدروس التي لم يتم فهمها بشكل جيد، وأيضا استكمال معاني الكتب التي ينقلها الأستاذ والتي لا يتم تدوينها أثناء الدراسة وأثناء المذكرة نطلب أسئلة الطلاب الآخرين حول معاني الكتب التي لا نعرفها، وأحيانا أقوم بالبحث في المذكرة، وهذه أيضا فرصة لطرح الأسئلة ومعرفة ذلك

ث. طريقة سوروجان

طريقة سوروجان هي نشاط تعليمي للطلاب يركز أكثر على القدرة الفردية أدناه إرشاد كياهي أو المعلم. وباستخدام هذه الطريقة، يقدم الطلاب الأذكياء كتابًا إلى كياي لقراءته أمام رجل الدين.<sup>52</sup>

تعليم سوروجان يتطلب تحقيق أهداف التعلم أسلوبًا مناسبًا لحالة الطالب. ومن حيث أساليب التعلم، فهي طرق تقديم المادة الدراسية التي يقوم بها المعلمون بحيث تحدث عملية التعلم لدى الطلاب في محاولة لتحقيق الأهداف. ومن هذا التعبير، يمكن استخلاص نتيجة عامة، وهي أنه كلما أتقن المعلم طريقة التعلم، كلما كان أفضل في استخدام هذه الطريقة. عندما يسير الإتقان بشكل جيد، كلما كانت أهداف التعلم المراد تحقيقها أفضل.

بالإضافة إلى ذلك، سيصبح المعلم أيضًا أكثر مهارة في التكيف مع المواد التعليمية. لذلك يسهل عليه اختيار الوسائط وتطبيقها في عملية التعلم. سوروجان يأتي من كلمة

---

<sup>52</sup> Dadan Nurulhaq, *Metode Sorogan Peningkatan Kemampuan Santri dalam Membaca Kitab Kuning*, ( Banyumas:CV.Amerta Media, 2020 ) hlm 17-18

سوروج والتي تعني إلى الأمام. من حيث المصطلح، تسمى هذه الطريقة سوروجان، لأنه في كل سوروجان، يواجه الطلاب كياهي أو المعلم واحدًا تلو الآخر، ويحضرون كتابًا للقراءة أو الدراسة مع كياهي أو المعلم. لذا فإن التعلم باستخدام طريقة سوروجان، يلتقي الطالب مباشرة (وجهًا لوجه) مع الأستاذ لإيداع نتائج تعلمه، سواء من حيث النحو/الشرف أو الترجمة. وفي الوقت نفسه، وفقًا لماستوهو، فإن سوروجان هو التعلم الفردي حيث يواجه الطالب معلمًا، ويكون هناك تفاعل بين الاثنين. بعد ذلك، باستخدام طريقة سوروجان، يتم اختبار ما إذا كان الطلاب قد أتقنوها جيدًا، فمن المحتمل جدًا أن يتم إتقان المادة التالية، على الرغم من عدم تقديمها لهم، تلقائيًا.<sup>53</sup>

الأساس الفلسفي لنمط التعلم هذا هو أن كل طالب يتلقى نفس المعاملة من كياهي أو المعلم. يتم تعديل هذا العلاج وفقًا لمستوى قدرة الطالب بحيث يمكن أن يمنح الطلاب الفرصة للتقدم وفقًا لقدراتهم الخاصة. بحيث يكون

---

<sup>53</sup> Muljono Damopoli'i, *Pesantren IMMIM Pencetak Muslim Modern* (Jakarta: Rajawali pers, 2011), 251

التعلم أكثر فعالية، لأنه يمكن أن يتكيف مع مستوى فهم كل طالب ويعتبر وسيلة للمعلمين لتقييم قدرات الطلاب<sup>٥٤</sup> في الأساس، طريقة سوروجان هي شكل من أشكال تطبيق طريقتين مرتبطتين، وهما طريقة القراءة وطريقة القواعد و الترجمة.

#### ١. طريقة القراءة

طريقة القراءة هي طريقة تدريس لغة تقدم الموضوع من خلال إعطاء الأولوية لجانب القراءة، أي أن يقرأ المعلم موضوعات القراءة، ثم يتبعها الطلاب. وبصرف النظر عن التركيز على مهارات القراءة، فإن طريقة القراءة تولي أيضًا أهمية لمهارات النطق الصحيحة. لذلك يُنظر إلى هذه القدرة على أنها قادرة على مساعدة الطلاب في التعبير اللفظي. تفترض هذه الطريقة أن تدريس اللغة لا يمكن أن يكون متعدد الأهداف وأن القدرة على القراءة هي الهدف الأكثر واقعية لتحقيقه بناءً على احتياجات الطلاب.<sup>٥٥</sup>

---

<sup>54</sup> Mahmud, *Model-Model Pembelajaran di Pesantren* (Jakarta: Media Nusantara, 2006). hlm 45

<sup>55</sup> Syamsudin asyrofi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab Konsep dan Implementasinya*, ( Yogyakarta, 2016 ) hlm 93

## ٢. طريقة القواعد و الترجمة

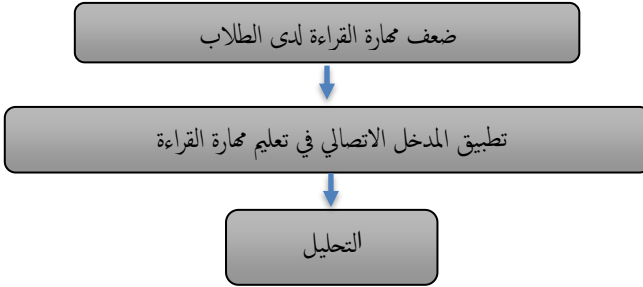
طريقة القواعد و الترجمة هي مزيج من الطريقة النحوية وطريقة الترجمة، وهي طريقة لتعلم اللغة العربية تركز على دراسة القواعد النحوية وتطبيقها في ترجمة فقرة قراءة من لغة إلى أخرى. هناك جانبان مهمان في الطريقة النحوية الترجمة، وهما القدرة على إتقان القواعد النحوية، والقدرة على الترجمة. وهاتان المقدرتان هما رأس المال الأساسي لتحويل الأفكار أو الخواطر إلى الكتابة باللغة الأجنبية ورأس المال الأساسي لفهم الأفكار أو الخواطر الواردة في الكتابة باللغة الأجنبية التي يدرسونها. وتفترض هذه الطريقة أن هناك منطقاً عالمياً هو أساس كل لغات العالم وأن القواعد جزء من الفلسفة والمنطق.<sup>٥٦</sup>

---

<sup>56</sup> Syamsudin asyrofi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab Konsep dan Implementasinya*, ( Yogyakarta, 2016 ) hlm 88

## ز. إطار التفكير

يهدف البحث المقترح إلى التوضيح الشامل لتطبيق المدخل التواصلي في إتقان اللغات الأجنبية في مهارات القراءة. تم إجراء هذه الدراسة بناءً على رغبة المعلم في جعل الطلاب قادرين على اكتساب مهارات جيدة في قراءة اللغة العربية والقدرة على فهم المحتوى في القراءة. ومن هذه الخلفية، يريد الباحث أن يجلل بشكل متعمق تطبيق هذا التعلم. إطار التفكير في هذا البحث هو:



## الباب الثالث

### مناهج البحث

#### ١. نوع البحث.

هذا النوع من الأبحاث هو دراسة حالة توضيحية. دراسة الحالة هي بحث متعمق حول فرد أو مجموعة أو منظمة أو برنامج نشاط وما إلى ذلك في وقت معين. الهدف هو الحصول على وصف كامل ومتعمق لشيء ما. تنتج دراسات الحالة بيانات يتم تحليلها بعد ذلك لإنتاج نظريات. كما هو الحال مع إجراءات الحصول على بيانات البحث النوعية، يتم الحصول على بيانات دراسة الحالة من المقابلات والملاحظات والمحفوظات.

يستخدم هذا النوع من الأبحاث للتعامل مع حالة واحدة تركز على قضية أو مشكلة معينة. ما فعله الباحثون هو دراسة مدى تنفيذ المدخل الاتصالي في المدارس الإسلامية الداخلية. بحث دراسة الحالة هو بحث يتم إجراؤه بعمق وتفصيل وبكثافة شديدة حول المشكلات الإشكالية وأعراض معينة.<sup>٥٧</sup> النهج

---

<sup>57</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Jakarta: Rineka Cipta, 2002), hal 120.

المستخدم في هذا البحث هو النهج النوعي. وقد تم اختيار هذا المنهج للحصول على فهم متعمق لتطبيق المدخل الاتصالي في تعليم قراءة اللغة العربية في معهد تريم الغناء الإسلامي السلفي. وفقاً لسناييه فيصل، فإن النهج النوعي هو حيث يهدف البحث إلى فهم الظواهر حول ما يعيشه موضوع البحث، على سبيل المثال السلوك والتصورات والدوافع والأفعال وما إلى ذلك، بشكل كلي وعن طريق الأوصاف في شكل كلمات ولغة، في سياق طبيعي خاص واستخدام مجموعة متنوعة من الأساليب العلمية.<sup>٥٨</sup> جاءت البيانات التي تم جمعها من نصوص المقابلات والملاحظات الميدانية والوثائق الشخصية والوثائق الرسمية الأخرى. لذا فإن الهدف من هذا البحث النوعي هو وصف الواقع من خلال تحليل متعمق وشامل.

---

<sup>58</sup> Moleong L.J, *Metode Penelitian kualitatif* (Bandung: Remaja Rosydakarya, 2005), hlm. 6

## ٢ . مصدر البيانات

وتنقسم مصادر البيانات في هذا البحث إلى قسمين، وهما  
على النحو التالي:  
أ. تمهيد البيانات.

البيانات الأولية هي البيانات التي يجمعها  
الباحثون مباشرة من مصادرهم الأولية.<sup>٥٩</sup> تم الحصول  
على البيانات الأولية في هذا البحث من خلال:

١ . الملاحظة المباشرة لعملية تعليم القراءة باللغة العربية  
من خلال المدخل الاتصالي لدى الطلاب.  
وتشمل هذه الملاحظة طرق التدريس المستخدمة،  
والتفاعلات بين المعلمين والطلاب، وكذلك  
استخدام المواد التعليمية ذات الصلة بالمدخل  
الاتصالي.

٢ . مقابلات مع موضوعات البحث. مع المعلمين  
الذين يقومون بتدريس اللغة العربية وطلاب  
المدارس الداخلية الإسلامية وكذلك مقدمي

---

<sup>59</sup> Djunaidi Ghony & Fauzan Almanshur, *Metodologi Penelitian Kualitatif; Edisi Revisi* (Yogyakarta: Arruz Media, 2012), hlm. 14

الرعاية في المدارس الداخلية الإسلامية. أجريت هذه المقابلة للحصول على معلومات حول كيفية تطبيق المدخل الاتصالي في تعليم القراءة للطلاب ب. ثواني البيانات.

البيانات الثانوية هي البيانات التي يتم الحصول عليها من خلال أطراف أخرى وليست موضوع البحث الرئيسي. وهذا يعني أن الباحث هو اليد الثانية التي تقوم ببساطة بتسجيل البيانات أو الوصول إليها أو طلبها والتي تكون أحياناً في شكل معلومات من الأطراف الأخرى التي قامت بجمعها ميدانياً.<sup>60</sup> البيانات الثانوية المستخدمة في هذا البحث هي البيانات والوثائق والصور والسجلات الرسمية المتعلقة بالبحث في تطبيق المدخل الاتصالي في تعليم اللغة العربية بمعهد تريم الغناء الإسلامي. وفي هذه الحالة يصنفها الباحثون على النحو التالي:

---

<sup>60</sup> Istijanto, *Riset Sumber Daya Manusia Cara Praktis Mendeteksi Dimensi-Dimensi Kerja Karyawan* (Jakarta: PT. Gramedia pustaka Utama, 2006), hlm. 32

١. أدبيات المدخل الاتصالي والكتب والمقالات الأكاديمية التي تناقش المدخل الاتصالي في السياق التعليمي، وخاصة تطبيقه في تعلم اللغة.

٢. المجالات والمقالات البحثية المنشورات العلمية المتعلقة بتطبيق تعلم قراءة اللغة العربية من خلال المدخل الاتصالي ، بالإضافة إلى دراسات الحالة أو الأبحاث التي تدرس استخدام المدخل الاتصالي في تدريس اللغة العربية أو اللغات الأجنبية الأخرى

### ٣. مكان البحث وقته

تم إجراء البحث في معهد تريم الغناء الإسلامي السلفي ميجين سيمارانج. تشمل الموضوعات البحثية مدرسي اللغة العربية وطلاب المدارس الداخلية الإسلامية تريم الغناء وسيتم إجراء الأبحاث في الفترة من سبتمبر ٢٠٢٤ إلى نوفمبر ٢٠٢٤.

### ٤. تركيز البحث

١. تطبيق المدخل الاتصالي في تعليم قراءة اللغة العربية لدى طلاب تريم الغناء ميجين سيمارانج.

٢. تصورات المعلمين والطلبة حول تطبيق المدخل الاتصالي في تعليم قراءة اللغة العربية لدى طلاب معهد تريم الغناء ميجن مدينة سيمارانج

٣. أثر تطبيق المدخل الاتصالي في تعليم قراءة اللغة العربية على طلاب تريم الغنة ميجن بمدينة سيمارانج

## ٥. طرق جمع البيانات

١. ملاحظة.

طريقة الملاحظة هي دراسة مقصودة ومنهجية للظواهر الاجتماعية والظواهر الطبيعية عن طريق الملاحظة والتسجيل<sup>٦١</sup> الملاحظة هي نشاط الانتباه إلى شيء ما باستخدام جميع أعضاء الحواس، وهي البصر واللمس والشم والسمع والتذوق.<sup>٦٢</sup> ويتم ذلك من خلال مراقبة وتسجيل حالة أو سلوك الكائن المستهدف.

وقد قام الباحث بهذه الملاحظة لجمع البيانات والمعلومات المتعلقة بتطبيق المنهج التواصلي في تعلم قراءة اللغة العربية. في هذه الملاحظة، كان الباحث مشاركًا بشكل مباشر

---

<sup>61</sup> Kartini Kartono, *Pengantar Metodologi Research Sosial* (Bandung: CV. Mandar Maju, 1990), hlm 157.

<sup>62</sup> Arikunto, *Prosedur Penelitian.....*, hal. 152

في الأنشطة التي قام بها المستجيب. سيقوم الباحثون بملاحظة التفاعلات بين المعلمين والطلاب، واستخدام وسائل التعلم، وأنشطة تعليم الطلاب.

٢. مقابلة.

المقابلة هي حيث يتبادل شخصان المعلومات والأفكار من خلال الأسئلة والأجوبة بحيث يمكن بناء المعنى على موضوع معين.<sup>٦٣</sup> إن الغرض من إجراء المقابلات، كما أكد *Lincoln dan Guba*، هو بناء معلومات حول الأشخاص والأحداث والمنظمات والمشاعر والدوافع والمتطلبات والاهتمامات وما إلى ذلك.<sup>٦٤</sup>

الغرض من المقابلة هو تقديم البناء الحالي في سياق يتعلق بالأفراد والأحداث والأنشطة والمنظمات والمشاعر والدوافع والاستجابات أو التصورات ومستويات وأشكال المشاركة لإعادة بناء أشياء مختلفة.<sup>٦٥</sup> وكانت المقابلة التي استخدمها

---

<sup>63</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2019), hal 316

<sup>64</sup> Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Rosdakarya, 2010), hal.186.

<sup>65</sup> H.B. Sutopo, *Metodologi Penelitian Kualitatif: Dasar Teori dan Terapannya dalam penelitian*, (Surakarta: Universitas Sebelas Maret, 2006), hal 68.

الباحث مقابلة متعمقة باستخدام إطار الأسئلة. تم تنفيذ هذه الطريقة من قبل الباحثين لاستكشاف البيانات الصحيحة المتعلقة بالمدخل الاتصالي المطبق في تعليم قراءة اللغة العربية ومعرفة تجاربهم في تعلم اللغة العربية وتصوراتهم حول الأساليب المستخدمة.<sup>66</sup>

### ٣. الوثيقة

الوثيقة هي تقنية يتم من خلالها الحصول على البيانات من المستندات الموجودة في كائنات مكتوبة مثل دفاتر المحاضر والأوراق واللوائح والنشرات والمذكرات اليومية وما إلى ذلك.<sup>67</sup> يتم جمع هذه الوثائق ذات الصلة وتحليلها لفهم هيكل ومحتوى المناقشة والأساليب وكذلك كيفية دمج المدخل الاتصالي في التعلم والتعليم.<sup>68</sup>

---

<sup>66</sup> Andi Prastowo, *Metode Penelitian Kualitatif dalam Perspektif Rancangan Penelitian*, (Yogyakarta: Ar-Ruz media, 2012), 212

<sup>67</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian; Suatu Pendekatan praktek* (Jakarta: Rineka Cipta, 1993), hlm. 135

<sup>68</sup> Jam'an Satori dan Aan Komarian, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Cet. I; Bandung: Alfabeta, 2009), 130.

## ٦. طريقة تحليل البيانات

ذكر *Miles and Hubberman* أن الأنشطة في تحليل البيانات النوعية تتم بشكل تفاعلي وتستمر بشكل مستمر حتى الانتهاء، بحيث تكون البيانات مشبعة، والأنشطة في تحليل البيانات، وهي تقليل البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص أو التحقق من الاستنتاجات.<sup>٦٩</sup> يتم وصف البيانات من خلال تجميع البيانات وتجميعها بحيث توفر صورة واضحة عن المخبرين.<sup>٧٠</sup> عملية تحليل البيانات هي كما يلي:

١. يتم تصنيف وتبسيط البيانات التي تم الحصول عليها من الملاحظات والمقابلات والوثائق لتسهيل التحليل. ستم إزالة البيانات غير ذات الصلة. كلما زادت البيانات التي تم جمعها، كلما كانت نتائج البحث أفضل.<sup>٧١</sup>

---

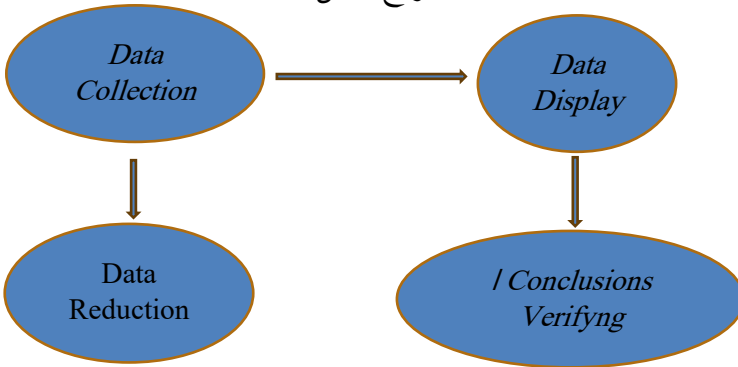
<sup>69</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*, (Jakarta: CV Alfabeta, 2009), hal. 336

<sup>70</sup> Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kompetensi dan Praktiknya*, (Bandung, Cet 26, 2009) hal 86.

<sup>71</sup> Hamid Patilima, *Metode Penelitian Kualitatif* (Bandung: Alfabeta, 2004), hlm. 93

٢. العرض يتم تقديم البيانات المخفضة في شكل سردي أو جدول أو مصفوفة لتسهيل الفهم والتفسير.

٣. رسم الاستنتاج والتحقق يتم استخلاص الاستنتاجات الأولية من البيانات المقدمة. ثم يتم التحقق من هذا الاستنتاج من خلال تثليث البيانات، أي مقارنة البيانات من مصادر مختلفة للتأكد من صحتها.<sup>٧٢</sup> وفي حال وجود اقتراحات وإضافات سيتم اختبارها مرة أخرى بالبيانات الميدانية حتى الوصول إلى نتائج البيانات العلمية.<sup>٧٣</sup> ما يلي هو نمط نموذج *Miles and Hubberman*.<sup>٧٤</sup> نموذج تحليل البيانات



<sup>72</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif : Pendekatan kualitatif, Kwaitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2014), 338-345.

<sup>73</sup> Iskandar, *Metodologi Penelitian*, .....hal 222-224

<sup>74</sup> Lexy. J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya), hal 190.

## الباب الرابع

### المناقشة ونتائج البحث

#### ١. وصف المدخل الاتصالي في معهد تريم الغناء الإسلامي

##### أ. اللوحة العامة لمعهد تريم الغناء الإسلامي

معهد تريم الغناء الإسلامي هو مؤسسة تعليمية دينية تقع في شارع سيدوريجو، قرية تامبانجان، منطقة ميجين، مدينة سيمارانج. تأسست هذه المؤسسة في ١٠ أبريل ٢٠١٧ ثم استمرت في تشييد المباني والمساجد والمرافق الأخرى. وكان يدير هذا المعهد الإسلامي رجل عالم يدعى حبيب جعفر صديق المنور، وقد تم تكليفه بإدارة ذلك المعهد الإسلامي بعد أن أنهى دراسته الدينية في اليمن، وبالتحديد في معهد دار المصطفى الإسلامية تحت رعاية أستاذه الحبيب عمر بن حفيظ. وتزامنا مع ٢٥ محرم ١٤٤١هـ تم افتتاح المؤسسة وبدأت في قبول الطلاب الجدد وقد قام بافتتاح هذه المؤسسة هو الحبيب عمر بن حفيظ وهو الذي أعطى اسم هذا المعهد الإسلامي هو باسم تريم الغناء.<sup>٧٥</sup>

---

<sup>75</sup> Keterangan yang disampaikan oleh pengasuh pesantren saat menjelaskan sejarah pesantren ( pada tanggal 11 september 2024 )

تطور معهد تريم الغناء الإسلامي تطوراً سريعاً للغاية من سنة إلى أخرى حتى الآن، سواء من حيث البنية التحتية وجودة التعليم وعدد الطلاب. من سنة إلى أخرى، يستمر عدد الطلاب الذين يدرسون في هذا المعهد الإسلامي في التزايد، من عدد الطلاب فقط اثني عشر إلى عدد الطلاب الآن مئات الطلاب. وهذا دل على أن وجود وأداء المدارس الإسلامية يمكن القول بأنه مقبول من قبل المجتمع الأوسع. يعد هذا المعهد الإسلامي تعليماً فريداً من نوعه في تعلم اللغة العربية، لأن كل طالب مطالب بالتواصل باستخدام اللغة العربية. يستقبل هذا المعهد الإسلامي كغيرها من المعاهد الداخلية الإسلامية، الطلاب من داخل مدينة سيمارانج نفسها ومن خارج المدينة. بصرف النظر عن الأحكام العلمية الدينية المقدمة للطلاب، يوجد في هذا المعهد الإسلامي أيضاً تعليم رسمي يتم تقديمه لتوفير أحكام علمية عامة.

تتمثل رؤية ورسالة هذا المعهد الإسلامي فيما يلي:

١. تطوير والحفاظ على تعاليم الشريعة الإسلامية النقية مع

الروابط العلمية المرتبطة بالعلماء ورثة الأنبياء

٢. تحقيق تكوين الشخصية الإسلامية القادرة على تحقيق الذات

في مجتمع قائم على القواعد والأنظمة الإسلامية

٣. خلق جيل ذكي ومنجز ومؤمن ومخلص من خلال تطوير الأنشطة التي يمكن أن تحسن نوعية المعرفة وفقا للعقيدة الإسلامية أهل السنة والجماعة

٤. تحسين نوعية الموارد البشرية وتطوير المعرفة الدينية التي تتناسب مع متطلبات العصر في السياقات الحالية والمستقبلية من أجل تكوين أشخاص لديهم المعرفة العملية والمعرفة العملية والأخلاق الحميدة<sup>٧٦</sup>.

يحتوي هذا المعهد الإسلامي على برامج دينية منها برنامج التحفيظ الذي أقيم كل صباح بعد صلاة الفجر، عدا عن أن لديها أيضاً برنامجاً خاصاً وهو برنامج اللغة وهو من البرامج المتميزة في البرنامج الديني بمدرسة تريم الإسلامية أما بالنسبة للمواد فإن كتاب يشير إلى كتب التراث.

كما صرح بذلك مسؤول هذا المعهد الإسلامي "بحمد الله، في العام الدراسي ٢٠٢٣ أطلق معهد تريم الغناء الإسلامي برنامجاً جديداً وهو برنامج اللغة. وكما يوحي الاسم، يستخدم هذا البرنامج برنامجاً دينياً يشجع جميع معلمي الدين على استخدام اللغة العربية كلغة

---

<sup>76</sup> Dilihat dari dokumen pesantren

للتفاعلات اليومية." <sup>٧٧</sup> في تنظيم التعليم، لدى معهد تريم الغناء الإسلامي معايير للترقية أو الموافقة تنطبق على جميع مستويات التعليم على النحو التالي :

- (١) يجب على كل طالب تحقيق درجة قياسية
- (٢) يجب على كل طالب في المدرسة الابتدائية والدينية أن يحفظ المفردات العربية. يجب على الطلاب على المستوى الثانوية أن يحفظوا النحو بالكتاب الجرومية والصرف بالكتاب الامثلة التصريفية. أما في مستوى العالية فيجب على الطلاب حفظ متن زيد في علم الفقه
- (٣) يجب أن يحصل كل طالب على درجة ( ب ) على الأقل في تقييم المواقف ( السلوك والحرف والانضباط والنظافة )  
تعد البنية التحتية أحد العناصر الداعمة في تنفيذ عملية التعليم والتعلم وتدعم تعليم المهارات في معهد تريم الغناء الإسلامي لتكون أكثر ملاءمة ومريحة. بعد إجراء الملاحظات بمعهد تريم الغناء الإسلامي تبين أن البنية التحتية في معهد تريم الغناء الإسلامي كانت على النحو التالي <sup>٧٨</sup> :

---

<sup>77</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengasuh pesantren ( dilakukan pada tanggal 15 september 2024 )

<sup>78</sup> Hasil pengamatan peneliti terhadap keadaan pondok pesantren

الجملة	التسهيلات	الرقم
٣	مسكن الطلاب	١
١	المسجد	٢
١	مبنى أمانة المعهد	٣
٥	مبنى الفصل	٤
١	البناء التعاوني	٥
١	المكتبة	٦
٤	مسكن الاسايد	٧
٢	القاعة	٨
١	بناء المقصف	٩
٢١	الحمام	١٠
٣	الميدان	١١

تولي معهد تريم الغناء الإسلامي اهتمامًا كبيرًا باللغة العربية والمعرفة الدينية الإسلامية، لذلك من المأمول أن يرغب العديد من الخريجين في المستقبل في مواصلة تعليمهم في الشرق الأوسط بسهولة أكبر وأن يكونوا مستعدين بشكل أفضل لتلقي المعرفة في المستوى التالي.

معهد تريم الغناء الإسلامي هو مدرسة إسلامية استمرت منذ إنشائها في تدريس كتب التراث، ولم تحدث أي تغييرات حتى الآن. ومع ذلك، قامت هذه المدرسة الإسلامية أيضاً بتدريس دروس عامة على مستوى التعليم الرسمي تحت رعاية المدرسة الإسلامية، أي مستويات متوسطة، أنها مفتوحة دائماً للتطورات في العلوم والتكنولوجيا. الهدف هو أن يكون لدى الطلاب أيضاً رؤية دينية بالإضافة إلى معرفة عامة مثل العلوم. وبصرف النظر عن ذلك، تم إعطاء الطلاب أيضاً أنشطة خارج المنهج مثل تطوير اللغة العربية والإنجليزية بحيث يكون لديهم بعد التخرج من معهد تريم الغناء الإسلامي قدرات متفوقة في العلوم العامة والدين وكذلك اللغة<sup>79</sup>. أما أهداف تعليم اللغة العربية في معهد تريم الغناء الإسلامي:

(١) تنمية مهارات الاتصال باللغة العربية، شفهيًا وكتابيًا، والتي تتضمن أربع مهارات لغوية، وهي الاستماع، والكلام، والقراءة والكتابة.

(٢) نشر الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية باعتبارها الأداة الرئيسية للتعلم، وخاصة في دراسة مصادر التعليم الإسلامية.

---

<sup>79</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengasuh pesantren ( dilakukan pada tanggal 15 september 2024 )

عد تعليم اللغة العربية أحد دروس تعلم اللغات الأجنبية في معهد تريم الغناء الإسلامي. اللغة الأجنبية هي لغة يستخدمها الأجانب خارج المجتمع والأمة، مثل اللغة العربية والإنجليزية والألمانية وغيرها، أما اللغة الأم فهي اللغة الأم للطلاب التي يحصلون عليها من البيئة التي يعيشون فيها. نظرًا لأن اللغة الأجنبية ليست اللغة الأم للطلاب، فإن تعلم لغة أجنبية يتطلب توجيهًا خاصين من المعلم وكذلك البيئة اللغوية التي تشكلها.

"تم تعليم الطلاب اللغة العربية على شكل مناظرات ومحاديث وخطب عربية وكذلك قراءة الكتب الكلاسيكية باللغة العربية بهدف تحسين مهارات الطلاب في المهارات اللغوية. ومن الأسباب الأساسية جدًا أيضًا أن اللغة العربية هي لغة ديننا والتي تحتاج إلى عناية خاصة كوسيلة لفهم ديننا بشكل صحيح وصحيح"<sup>80</sup>.

يتضمن تعلم اللغة العربية في معهد تريم الغناء الإسلامي أربع مهارات، وهي مهارات الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وبصرف النظر عن ذلك، تم تدريس قواعد اللغة أيضًا كوسيلة داعمة لفهم اللغة العربية حتى يتمكن الطلاب من تطبيقها بشكل صحيح في المحادثات وفي مواقف معينة .

---

<sup>80</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 27 september 2024 )

من بين المهارات اللغوية الأربع، تم تدريس اثنتين منها، وهما مهارات القراءة والكلام، في معهد تريم الغناء الإسلامي باستخدام نهج التواصل الذي يهدف إلى تحسين قدرة الطلاب على التواصل بشكل فعال باستخدام اللغة العربية. التواصل في تعليم اللغة العربية هنا لا يقتصر على استخدام اللغة العربية فحسب، بل على معنى اللغة المستخدمة. وهذا سوف يحفز الطلاب على أن يكونوا فاعلين وليس سلبيين بحيث لا يعد المعلم هو الفاعل الرئيسي في أنشطة التعليم، بل هو فقط ميسر يرافق ويشرف على عملية التعلم وهذا له تأثير على التعلم الذي يصبح متركزا على الطلاب أو تتمحور حول الطالب .

المعلمون الذين يدرسون في معهد تريم الغناء الإسلامي الغالبية لديهم خلفية تعليمية من مدارس السلف الإسلامية، حيث أساس تعليمهم هو دراسة علم النحو بعمق. انطلاقا من الخلفية التعليمية والمعرفة للطلاب فهم معلمون أكفاء في مجالاتهم .

صرح بذلك مدير معهد تريم الغناء الإسلامي "ينقسم المعلم ذ الذي يدرس في معهد تريم الغناء الإسلامي إلى مجموعتين، هما المعلم الموجود في معهد تريم الغناء الإسلامي و المعلم بدوام جزئي أو المعلمين غير الدائمين. المعلمان الموجودان في معهد تريم الغناء الإسلامي هما

المعلمان يعيشان في معهد تريم الغناء الإسلامي ، مما يعني أنهم يعيشون مع الطلاب بمعهد تريم الغناء الإسلامي. وفي الوقت نفسه، فإن المعلمين غير المتفرغين أو المعلمين غير الدائمين هم أستاذ يقومون بالتدريس في معهد تريم الغناء الإسلامي ، لكنهم لا يعيشون في معهد تريم الغناء الإسلامي اي المسكن لأنهم يأتون من مناطق قريبة من معهد تريم الغناء الإسلامي ، لذا فهم يأتون فقط إلى المدرسة خلال ساعات التدريس<sup>81</sup>. أما بالنسبة للمعلمين الذين يقومون بالتدريس في معهد تريم الغناء الإسلامي:

- ١) الأستاذ صالح المنور
- ٢) الأستاذ تيغوه فريانطا
- ٣) الأستاذ معز المفاخر
- ٤) الأستاذ هيرو براسيتيو
- ٥) الأستاذ أحمد بن عيدروس
- ٦) الأستاذ مصطفى
- ٧) الأستاذ لطفي
- ٨) الأستاذ قائد<sup>82</sup>

---

81 Hasil wawancara peneliti dengan pengasuh pesantren ( dilakukan pada tanggal 15 september 2024 )

82 Dilihat dari dokumen pondok pesantren

إن وجود معهد تريم الإسلامي في وسط المجتمع يحظى بدعم متزايد من قبل الناس حول المدارس الإسلامية، ويمكن ملاحظة ذلك من الجهود التي تبذلها المدارس الإسلامية في خدمة جميع مستويات المجتمع لاحتياجاتهم المختلفة، بدءاً من الاجتماعية والقضايا الدينية والمجتمعية والتعليم.

## ب. استراتيجية المدخل الاتصالي والطرق المستخدمة

### ١. الاستراتيجيات التفاعلية في تعليم القراءة

معهد تريم الغناء الإسلامي هو مدرسة إسلامية لا تزال ملتزمة بتقاليد المدارس الداخلية الإسلامية بشكل عام والتي تستخدم النصوص الكلاسيكية أو الكتاب الأصفر كخاصية للمدارس الداخلية الإسلامية في تنفيذ الأنشطة التعليمية. الكتاب الأصفر المشار إليه هو كتاب يشير إلى الكتب الكلاسيكية باللغة العربية والتي تستخدم كمصدر رئيسي للتعلم. كما ذكر أحد المعلمين " أن الكتاب الأصفر هو مرجع يستخدم كمرجع للطلبة في محاولة لتعميق بصيرتهم ومعارفهم الدينية".<sup>٨٣</sup>

أشار اسم الكتاب الأصفر نفسه إلى لون صفحات الكتاب التي تكون صفراء بشكل عام بسبب عملية التقادم. هذا الكتاب الأصفر

---

83 Hasil wawancara peneliti dengan pengasuh pesantren ( dilakukan pada tanggal 15 september 2024 )

عبارة عن مجموعة من الكتب الكلاسيكية التي كتبها علماء سابقون. عادةً ما تناقش هذه الكتب مختلف التخصصات مثل الفقه والحديث والتفسير وأصول الفقه والعقيدة وما أشبه ذلك. للكتاب الأصفر عدة وظائف مهمة في سياق عالم المدارس الداخلية الإسلامية، بما في ذلك، :

أ. كمصدر رئيسي للمعرفة لطلبة المدارس الإسلامية. تحتوي هذه الكتب على فهم وتفسيرات متعمقة للتعاليم الإسلامية من وجهات نظر مختلفة.

ب. إن تعليم الكتاب الأصفر هو وسيلة لمواصلة التقليد وهو مظهر ملموس للجهود المبذولة لمواصلة التقليد العلمي الإسلامي المستمر منذ قرون. وذلك لأن المدارس الإسلامية تلعب دورًا مهمًا للغاية في الحفاظ على استمرارية المعرفة والفهم الديني.

ت. كما يقوم التطوير النقدي، أي دراسة الكتاب الأصفر، بتدريب الطلاب على تطوير مهارات التفكير النقدي والتحليلي. ويتم تعليمهم فهم نصوص الكتاب الأصفر بعمق، ومقارنة آراء العلماء، واستخلاص استنتاجاتهم الخاصة.

وفي الوقت نفسه، في عملية التعلم، يستخدم المعلمون أحياناً أساليب الأسئلة والأجوبة النصية لممارسة مهارات الفهم والاستجابة. أنشطة الأسئلة والأجوبة في التعلم هي استراتيجية تفاعلية وهي عبارة عن جهد من قبل المعلم لزيادة نشاط الطلاب حيث يقوم المعلم بتقديم المادة من خلال إعطاء سلسلة من الأسئلة للطلاب ثم يجب الطلاب من خلال إعطاء الإجابات التي يفكرون بها صحيحة. في هذا المفهوم لا توجد إجابات صحيحة أو خاطئة، لأن الهدف هو تشجيع التفكير النقدي وبناء الإبداع لدى الأطفال.

وذكر أحد المعلمين أن "تعتبر طريقة السؤال والجواب فعالة لأنها تنطوي على أنشطة دماغية عليا، مثل التحليل والتركيب والتقييم. عندما يحاول الأطفال الإجابة على الأسئلة، فإنهم يعالجون المعلومات المقدمة بنشاط، وبنون روابط بين المعرفة الحالية والجديدة، وبالتالي يشجعون على فهم أعمق."<sup>84</sup>

من الشرح السابق، أمكننا تحليل أن طريقة السؤال والجواب تسمح للأطفال بالمشاركة بشكل مباشر في عملية التعلم. لديهم الفرصة للعب دور نشط، وليس مجرد مستمعين سلبيين. في جو مريح، يشعر الأطفال براحة أكبر في التعبير عن آرائهم، أو طرح الأسئلة، أو

---

84 Hasil wawancara peneliti dengan pengasuh pesantren ( dilakukan pada tanggal 15 september 2024 )

تقديم الحجج. وهذا لن يخلق جوًا لطيفًا فحسب، بل سيبني أيضًا ثققتهم بأنفسهم وثقتهم في التعبير عن أفكارهم<sup>٨٥</sup>.

إنها لا تثير اهتمام الأطفال فحسب، بل إن طريقة الأسئلة والأجوبة فعالة جدًا أيضًا في تعميق فهم المادة. عندما يشارك الأطفال في عملية التعلم بهذه الطريقة، يصبحون أكثر نشاطًا في البحث عن الإجابات المناسبة وتوسيع معرفتهم من خلال المناقشات مع المعلمين أو زملاء الدراسة<sup>٨٦</sup>. قال المعلم الذي يعلم اللغة العربية

لذلك يمكننا أيضًا أن نحلل من هذه العبارة أنه في هذه الحالة، يعمل المعلم كمييسر، وليس كمحدد للإجابات الصحيحة أو الخاطئة. يدعم المعلمون الأطفال في تطوير حججهم ويقدمون التفسيرات المناسبة عند الضرورة. ومن خلال التفاعلات التي تحدث في طريقة السؤال والجواب، سيتمكن الطلاب من رؤية وجهات نظر مختلفة وتحقيق فهم أوسع للمادة التي تمت دراستها<sup>٨٧</sup>.

وبصرف النظر عن ذلك، تطبق عملية التعلم أيضًا نموذجًا تعليميًا باستخدام طريقة المناقشة الجماعية الصغيرة لتحسين مهارات

---

<sup>85</sup> Analisis peneliti dari hasil wawancara dengan pengajar

<sup>86</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengasuh pesantren ( dilakukan pada tanggal 15 september 2024 )

<sup>87</sup> Analisis peneliti dari hasil wawancara dengan pengajar

التفسير.<sup>88</sup> نموذج التعلم بالمناقشة في مجموعة صغيرة هو شكل من أشكال نموذج التعلم بالمناقشة الذي يتم إجراؤه بين الطلاب والطلاب الآخرين أو بين الطلاب والمعلمين والذي يتضمن تفاعل اثنين أو أكثر بشكل كامل وجهاً لوجه بهدف تحليل المشكلة أو الاستكشاف أو المناقشة موضوع معين .

وذكر أحد المعلمين أن "ويعتبر نموذج التعلم بالمناقشة في مجموعات صغيرة مفيداً لتحفيز التفكير وتحدي المواقف والمعتقدات وتطوير مهارات التعامل مع الآخرين"<sup>89</sup>.

التعليم باستخدام أسلوب المناقشة الجماعية الصغيرة في مدرسة تريم الداخلية الإسلامية هو أسلوب تعليمي يتم من خلال تقسيم الطلاب إلى مجموعات صغيرة تتكون من 3 إلى 5 طلاب لحل المشكلات المتعلقة بالمادة التعليمية والمشكلات الموجودة في الحياة اليومية. يتضمن نموذج التعلم هذا مجموعة من الأفراد الذين يتفاعلون بهدف تبادل المعلومات وحل المشكلات واتخاذ القرارات بشكل تعاوني.

---

<sup>88</sup> Hasil pengamatan peneliti terhadap proses belajar mengajar ( dilakukan pada tanggal 9 oktober )

<sup>89</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengasuh pesantren ( dilakukan pada tanggal 15 september 2024 )

في عملية التعلم التي يقوم بها المعلم، يستخدم المعلم أيضاً الطريقة الكلاسيكية المألوفة لدى طلاب مدرسة السلف الإسلامية، والمعروفة باسم التعلم السوروجان والذي تم دمجُه بعد ذلك باستخدام النهج التواصلي. تعليم الكتاب الأصفر في معهد تريم ويستخدم أيضاً هذه الطريقة، وهي أن يطلب المعلم من طلابه قراءة الكتاب أمامه مباشرة، فإذا قرأ الطالب الكتاب بشكل خاطئ، يقوم المعلم بتصحيحه وشرحه. يعد التعلم باستخدام هذه الطريقة فعالاً جداً ومفيداً جداً في عملية تحسين قدرات الطلاب في القراءة وإتقان محتويات الكتب، وكذلك مساعدة المعلمين في الإشراف على الطلاب. لأن عملية التعلم تتضمن طالباً واحداً فقط يتناوب في إحضار الكتاب .

في جانب القراءة، يمكن للمعلمين استخدام المنهج التواصلي مع طريقة الاستقصاء بالقراءة بصوت عالٍ على قراءة النصوص الإخبارية مع التجويد والنطق الواضح وحجم الصوت. النشاط يمكن القيام بالأنشطة التعليمية من خلال دعوة الطلاب إلى مقدمة الفصل لقراءة النص الإخباري. علاوة على ذلك، إذا كانت هناك أخطاء في الأصوات والصرف والنحو، يقوم المعلم بإعطاء التوجيهات، ثم يقوم الطلاب أنفسهم بتكرار الأخطاء وتصحيحها. التوجيهات، ثم يقوم الطلاب أنفسهم بتكرار وتصحيح الأخطاء اللغوية التي تم ارتكابها.

الأخطاء اللغوية التي تم ارتكابها. وأما مناسبة التطبيق بمميزات المدخل الاتصالي كما يلي:

الرقم	المميزات	موجود	غير موجود
١	يتمثل الهدف من التعلم في تطوير كفاءة الطلاب في التواصل بلغة الغرض وفي سياقات تواصلية حقيقية أو في مواقف حياتية حقيقية تتناسب مع السياق.	✓	
٢	إن أحد المفاهيم الأساسية للمنهج الاتصالي هو معنى كل شكل من أشكال اللغة المتعلمة، وعلاقة أشكال اللغة وأصنافها ومعانيها بموقف اللغة وسياقها .	✓	
٣	في عملية التعليم والتعلم، يعمل الطلاب في عملية التعليم والتعلم كمتواصلين		

	يلعبون دورًا نشطًا في الأنشطة التواصلية الحقيقية. يقوم المعلم ببدء وتصميم أنماط مختلفة من التفاعل بين الطلاب ويعمل كميسر	✓	
٤	تتسم الأنشطة الصفية بشكل ملحوظ وغالبًا بالأنشطة التواصلية، بدلاً من التدريبات المقلدة والتقليد الذي لا معنى له.	✓	
٥	المواد المقدمة متنوعة، ولا تعتمد فقط على الكتب المدرسية، بل تركز بشكل أكبر على المواد الأصيلة من هذه المواد الأصيلة، ومن المتوقع أن يشمل اكتساب الطلاب للغة الشكل والمعنى والوظيفة والسياق الاجتماعي ..		✓

٦	لا يُحظر استخدام اللغة الأم في الفصل الدراسي ولكن يتم التقليل من استخدامها.	✓	
٧	في المنهج التواصلي، يتم التسامح مع أخطاء الطلاب لتشجيع الطلاب على التواصل بشجاعة.	✓	
٨	يركز التقييم في المنهج التواصلي على القدرة على استخدام اللغة في الحياة الواقعية، وليس على إتقان بنية اللغة أو قواعدها.	✓	

بناءً على البحث الذي تم الحصول عليه في تطبيق المنهج التواصلي في تعلم اللغة العربية بمدرسة تريم، تبين أن المعلم قام بتدريس مادة تعلم اللغة العربية باستخدام المنهج التواصلي بحيث يحدث التفاعل والتواصل بين المعلم والطلاب. يبدو الأسلوب التواصلي الذي اختاره المعلم مناسباً جداً في تعليم اللغة العربية لأن الطلاب ومعلمهم

يتفاعلون مع بعضهم البعض، وهذا هو الهدف الرئيسي الذي يجب تحقيقه في عملية التعلم<sup>٩٠</sup>

وفي الوقت نفسه، سار النشاط النهائي أيضًا بشكل جيد وسلس، وقد ظهر ذلك من قبل المعلم الذي قدم التعزيز والثناء على التعاون الذي قام به الطلاب في عملية التعلم واستمر في تحفيز الطلاب الآخرين الذين ما زالوا غير صحيحين في إعطاء الإجابات. وفي الختام، يختتم المعلم الدرس معًا ويقدم خطة الدرس في الاجتماع التالي وينهي الدرس بقراءة دعاء بعد التعلم.

## ٢. وسائل الإعلام والأدوات الداعمة

وفي الملاحظات التي أبدتها الباحثة وأكدت الشرح الذي قدمه مقدم الرعاية ذلك " يلتزم معهد تريم دائمًا بتقديم أفضل خدمة للطلاب أثناء خضوعهم لعملية التعلم. أحدها هو توفير المرافق التمثيلية لدعم عملية التعلم المستمرة. إن استخدام السبورات وطاولات الدراسة وحتى المرافق اللازمة لتوفير انطباع مثير للاهتمام في التعلم توفره المدرسة الداخلية أيضًا، مثل بطاقات المفردات اللازمة في عملية تعلم اللغة العربية على وجه الخصوص".<sup>٩١</sup>

---

<sup>90</sup> Analisis peneliti dari hasil pengamatan

<sup>91</sup> Hasil pengamatan peneliti terhadap proses belajar mengajar dikelas ( dilakukan pada tanggal 9 oktober )

ثم يعد الكتاب المدرسي في عملية التعلم أيضًا أمرًا مهمًا يجب توفيره في التعلم. ومن المأمول أن يصبح استخدام المواد التعليمية المعتمدة على الكتب الكلاسيكية في تعلم مهارات القراءة باللغة العربية أداة تعليمية أكثر فعالية وعمقًا. لأن استخدام الكتب المدرسية سيسمح للطلاب باستكشاف المواد الموجودة فيها .

واستخدم أيضًا تطبيق التكنولوجيا البسيطة، مثل أجهزة الكمبيوتر المحمولة وأجهزة العرض، لدعم التعلم. عادةً ما يستخدم المعلمون أجهزة العرض فقط لجعل التعلم في الفصل الدراسي أكثر كفاءة في استخدام الوقت<sup>92</sup>. وذلك لأن المعلم يمكنه عرض نص مادة القراءة المراد دراستها مباشرة على شاشة جهاز العرض.

### ٣. النهج المرحلي

وبناء على ملاحظات الباحث في هذا المجال، تبين أن عملية التعلم لدى المعلم تتم على مراحل، بدءًا من قيام المعلم بتركيز الطلاب على القدرة على اكتساب مهارات القراءة الحرفية أي الفهم المباشر للنص

وبناء على نتائج المقابلات مع معلمي اللغة العربية في المدرسة الداخلية، فإن قبل تنفيذ أنشطة التدريس والتعلم في الفصل، يقوم

---

<sup>92</sup> Hasil pengamatan peneliti terhadap proses belajar mengajar dikelas

المعلم بإعداد خطة أولاً، وهي إعداد برنامج تعليمي مصمم خصيصاً للأهداف المراد تحقيقها<sup>93</sup>.  
أ. مرحلة التخطيط.

إن تخطيط التعلم هو أمر يجب أن يقوم به المعلمون قبل تنفيذ التعليم في الفصل الدراسي لأنه مع الإعداد والتخطيط المسبق، سيتم توجيه التعلم في الفصل الدراسي بفعالية وكفاءة ووفقاً للأهداف المراد تحقيقها في التعلم. وبدون التخطيط، لن تكون عملية التعلم موجهة ولا يمكنها تحقيق نتائج أو أهداف التعلم المرجوة.

ب. مستوى التنفيذ .

تنفيذ أنشطة التعلم هو خطة تم إعدادها مسبقاً. في هذا التنفيذ، يوضح تنفيذ خطوات عملية التعلم التي يتم إجراؤها لخلق تجربة تعليمية للطلاب ويمكن رؤية عملية التنفيذ هذه من كيفية قيام المعلم بتنفيذ منهج تواصل لتعلم اللغة العربية والذي يتطلب من الطلاب لعب دور فعال في عملية التعلم باستخدام هذا النهج التواصلي. أما خطوات تطبيق هذا الأسلوب كما لاحظها مؤخراً الباحث في عملية

---

<sup>93</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 29 september 2024 )

تطبيق المنهج التواصلي في تعليم اللغة العربية لطلبة تريم فهي كما يلي :

- أ. يدخل المعلم الفصل أو القاعة ويفتح المعلم الفصل بقراءة دعاء معاً ثم يستمر مع المعلم في قراءة قائمة الحضور
- ب. يقوم المعلم بتهيئة الفصل ليكون ملائماً ويقدم المعلم التحفيز في شكل نصيحة دينية
- ت. قبل أن يبدأ المعلم في التعلم، يقوم المعلم أولاً بطرح الأسئلة المتعلقة بالاجتماع السابق .
- ث. يشرح المعلم أهداف الأنشطة التعليمية
- ج. يقرأ المعلم المفردات المتعلقة بالموضوع المراد مناقشته
- ح. يطلب المعلم من الطلاب قراءة المفردات ومعناها
- خ. يمنح المعلم الفرصة للطلاب لطرح أسئلة حول معنى المفردات التي لم يفهموها بعد.
- د. يقدم المعلم إجابات لأسئلة الطلاب.
- ذ. أمر المعلم طلابه أن يجهزوا أنفسهم ليكونوا مستعدين لقراءة الكتاب الذي أمامه مباشرة
- ر. يستمع المعلم لقراءة الطالب وإذا أخطأ الطالب في القراءة يقوم المعلم بتصحيحه وشرحه

- ز. يطلب المعلم من الطلاب التعبير عما فهموه من النص الذي قرأوه باستخدام اللغة العربية
- س. يختتم المعلم والطلاب الإجابات النهائية لجميع الأسئلة المتعلقة بالمادة المقدمة.
- ش. يعطي المعلم الأسئلة كمواد للتقييم.
- ص. بعد انتهاء جميع الطلاب من قراءة كتبهم أمام المعلم، يقدم المعلم تحفيزًا حماسيًا للطلاب قبل إغلاق عملية التعلم
- ض. يختتم المعلم الدرس بالترحيب<sup>٩٤</sup>

عد استخدام الوسائط المناسبة في التعلم أمرًا مهمًا أيضًا حتى يمكن تحقيق أهداف التعلم بشكل جيد.

في المرحلة التالية، سيقوم المعلم بتوجيه الطلاب ليكونوا قادرين على تحليل النص من خلال تفسير المعنى الضمني. كما قال أحد المعلمين "يمكن للمعاني الضمنية أن تؤثر على تصوراتنا من خلال توفير سياق إضافي أو فارق بسيط يساعدنا على فهم موقف أو ظاهرة معينة. على سبيل المثال في قراءة النص، يمكن للمعنى الضمني أن يساعدنا على فهم المعنى

---

<sup>94</sup> Hasil pengamatan peneliti terhadap proses belajar mengajar dikelas ( diamati pada tanggal 5 oktober 2024 )

الحقيقي لما ينقله المؤلف في كتابه، وليس فقط الكلمات الواردة في الكتابة<sup>95</sup>.

التفسير هو عملية فهم وشرح معنى أو غرض شيء ما، وهذا أمر مهم للأسف لأننا نستطيع أن نرى أن المعنى الضمني يمكن أن يؤثر على تفسيرنا من خلال توفير طبقة إضافية من المعنى لا يتم نقلها مباشرة. على سبيل المثال، عند قراءة عمل ما، يمكن أن يساعدنا المعنى الضمني في العمل على فهم الرسالة أو الموضوع الذي يريد المؤلف نقله، على الرغم من عدم ذكر ذلك صراحة.

إن تأثير المعنى الضمني على الإدراك والتفسير له آثار مهمة في مختلف المجالات. في التواصل، يمكن أن يساعد فهم المعنى الضمني في زيادة فعالية وكفاءة الاتصال. لذا فإن الاستنتاج الذي توصل إليه الباحثون هو أن تأثير المعنى الضمني على الإدراك والتفسير هو موضوع معقد ومتعدد الأوجه. يمكن أن يؤثر المعنى الضمني على الطريقة التي نتصور بها العالم من حولنا ونفسه، لكن إدراكنا وتفسيرنا يمكن أن يؤثر أيضًا على كيفية فهمنا للمعنى الضمني، علاوة على ذلك، فإننا نفهم أن

---

<sup>95</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 29 september 2024 )

فهم هذه التفاعلات يمكن أن يساعدنا على أن نكون أكثر فعالية في التواصل، وفهم أعمق حول العالم. الأدب النصي الذي يقرأه الطلاب<sup>96</sup>.

وأما مناسبة خطوات المدخل الاتصالي كما يلي:

الرقم	الخطوات	مطبق	غير المطبق
١	عرض المواد التي يسبقها توليد دوافع الطلاب المتعلقة بالموقف والوظيفة والخبرة الخلفية.	✓	
٢	التدريب الشفهي الجماعي والفردى	✓	
٣	الأسئلة والأجوبة المتعلقة بالموضوع والموقف	✓	
٤	اطرح أسئلة حول تجارب الطلاب الشخصية المتعلقة بالموضوع		✓

<sup>96</sup> Analisis peneliti dari hasil wawancara dengan pengajar

٥	مناقشة تعبير أو بنية واحدة من خارج المادة في شكل آخر من خارج المادة	✓	
٦	اكتشاف الطالب وتفكيره في القواعد الكامنة وراء التعبير أو البنية الوظيفية		✓
٧	التعرف الشفهي أو الأنشطة التفسيرية	✓	
٨	أنشطة الإنتاج الشفهي، بدءًا من الأنشطة الموجهة إلى الأنشطة الحرة	✓	
٩	نسخ الوحدات النمطية أو نصوص الدروس		✓
١٠	واجبات الكتابة للواجبات المنزلية	✓	
١١	التقييم الشفوي للتعلم	✓	

## ج. دور المعلمين والطلاب في المدخل الاتصالي

### ١. دور المعلم

وجد الباحث في مراقبة عملية التعلم وتمكنوا من استنتاج أن دور المعلم في التعلم مركزي للغاية، لأن المعلم سيقوم بتوجيه الطلاب وتوجيههم في توجيه عملية التعلم. في التعليم الذي عقد في معهد تريم الإسلامي من خلال تنفيذ نهج التواصل ليس باعتباره الفاعل الرئيسي ولكن فقط كميسر. ويمكن ملاحظة ذلك في عملية التعلم التي يقوم بها المعلم أثناء الدرس. لا يهيمن المعلمون على التعلم ويوفرون الفرص للطلاب للمساهمة في التعلم بأجزاء كبيرة وتشجيع الطلاب على استكشاف المعنى الخاص بهم. ومع ذلك، فإن مساهمة هؤلاء الطلاب لا تزال غير مثالية بسبب محدودية المفردات التي يتقنها الطلاب فيما يتعلق بالمادة التي تتم دراستها .

إن نسبة استخدام الطلاب للغة الأم اي الإندونيسية أثناء عملية التعلم صغيرة جدًا ويستخدمها المعلم فقط لشرح شيء لا يفهمه الطلاب عند استخدام اللغة العربية. ويتم تنفيذ ذلك أيضًا من خلال عودة الطلاب إلى استخدام اللغة العربية في التواصل مع المعلمين وأقرانهم. ويتم ذلك في محاولة لتكوين عادات لغوية للطلاب.

بصرف النظر عن ذلك، يعد المعلم في معهد تريم الإسلامي أيضًا محفزًا للطلاب ليكونوا قادرين على خلق جو تعليمي ممتع ومليء بالتحديات. ويمكن ملاحظة ذلك من خلال ملاحظات الباحث عندما لاحظ في الفصل أن المعلم يعطي تعبيرات تشجع الطلاب على أن يكونوا أكثر نشاطًا وحماسًا في عملية التعلم. ويعتبر هذا الأمر في غاية الأهمية لكل معلم في القيام بواجباته، لأن التحفيز الذي يقدمه المعلم للطلاب سيكون له تأثير على ما إذا كان الجو مناسبًا لعملية التعلم أم لا<sup>97</sup>.

في الواقع، المعلمون هم أيضًا مقيمون، مما يعني أنه يجب أن يكون المعلم قادرًا على تقديم تعليقات بناءة لكل نشاط قراءة يقوم به الطلاب في التعلم. وقد لاحظ الباحثون أنه وجد أن المعلمين قاموا بإجراء تقييمات للطلاب في محاولة لمعرفة نتائج تعلم الطلاب للقراءة. عادة ما تكون مثل هذه الأبحاث عبارة عن دراسة تقييمية يتم إجراؤها لتحديد مدى فعالية الطلاب في تحقيق الأهداف المحددة مسبقًا. غالبًا ما يتم تنفيذ هذه الأنشطة لإنتاج توصيات بناءة يتم تنفيذها لزيادة الفعالية أو تحقيق الأهداف<sup>98</sup>.

---

<sup>97</sup> Analisis peneliti terhadap hasil wawancara dengan pengajar

<sup>98</sup> Analisis peneliti dari hasil wawancara dengan pengajar

## ٢. دور الطلاب

وقدم الباحث ملاحظات من خلال النظر إلى ظروف الفصل الدراسي أثناء عملية التعلم وتبين أن الطلاب كانوا فاعلين، مما يعني أن الطلاب كانوا يشاركون بشكل مباشر من قبل المعلم في عملية التعلم من خلال المناقشات والعروض التقديمية، وكان للطلاب دور مهم للغاية. دوره في عملية التعلم. إنهم ليسوا مشاركين في التعلم فحسب، بل هم أيضاً الجهات الفاعلة الرئيسية في تحقيق النتائج المرجوة .

وقد عبر عن ذلك معلمون يدرسون اللغة العربية " يمكن للطلاب إظهار دورهم في عملية التعلم من خلال تقديم نتائج التعلم بشكل إبداعي. على سبيل المثال، يمكنهم تقديم عروض تقديمية كشكل من أشكال تقديم مادة الدرس. وستعمل العروض التقديمية الإبداعية على توسيع فهم الطلاب وجعل عملية التعلم أكثر متعة"<sup>٩٩</sup>. في تعلم القراءة من خلال تطبيق نهج التواصل الذي يحدث في مدرسة تريم الإسلامية الداخلية، يمكن للمؤلف أن يستنتج أن التفاعل بين المعلمين والطلاب يمكن القول بأنه جيد ومتوازن، لأن عملية التعلم لا يهيمن عليها المعلم وحده ولكن هناك تواصل نشط بين الاثنين .

---

<sup>99</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 7 oktober 2024 )

وهذا التفاعل الجيد لا يحدث فقط بين المعلمين والطلاب، بل يحدث التفاعل بين الطلاب أيضًا في عملية التعلم هذه. وهذا يدل على أن النهج التواصلي المطبق في معهد تريم الإسلامي قد استوفى أحد معايير النهج التواصلي الحقيقي، وهو التركيز على الطالب أي التعلم المتمركز حول الطالب وعدم سيطرة المعلمين عليه .

وبصرف النظر عن دور الطلاب كعناصر فاعلة رئيسية في عملية التعليم، فإن الطلاب هم أيضًا شركاء تعاونيون للطلاب الآخرين، مما يعني أن الطلاب يعملون معًا في مجموعات لإثراء فهم بعضهم البعض وتعميق المادة. يشارك الطلاب أيضًا بنشاط في المناقشات داخل الفصل من خلال إظهار أنه يمكنهم خلال الدرس التعبير عن آرائهم أو طرح أسئلة أو التعبير عن آرائهم حول الموضوع الذي تتم مناقشته. من خلال المشاركة في المناقشات، سيقوم الطلاب ببناء فهم أعمق للموضوع وتحسين مهارات التفكير النقدي لديهم<sup>100</sup>.

---

<sup>100</sup> Analisis peneliti dari hasil wawancara dengan santri

## ٢. معوقات التنفيذ والفرص

### أ. تحديات دمج المدخل الاتصالي في بيئة المدارس الإسلامية

#### ١. الحواجز الثقافية والتقليدية

ولا يمكن إنكار أنه في عملية التعلم التي تتم في معهد تريم الإسلامي هناك ومعوقات يواجهها المعلمون أثناء قيامهم بالتعلم، على سبيل المثال تفضيل أساليب التعلم عن ظهر قلب في مدارس الإسلامية الداخلية التي لا تدعم التفاعل النشط. لأنه وفقاً لتقاليد المدارس الإسلامية، لا يتم تزويد الطلاب عادةً بمفردات كافية من قبل المعلمين كراس مال لتعلم اللغة العربية التفاعلي المستمر .

لذلك في هذه الحالة، يكون على المعلم مهمة مهمة تتمثل في أن يتمكن من توفير المفردات على مراحل ومستويات في محاولة لدعم عملية تعلم اللغة العربية التفاعلية لتحسين المهارات اللغوية لدى الطلاب. والحمد لله، تم تنفيذ ذلك في معهد تريم الغناء في التعلم الذي يقوم به المعلمون بإعطاء مفردات تدريجياً ومكثفاً للطلاب خلال ساعات الدرس الإضافية التي تقام في المساء مع نشاط يعرف باسم "إلقاء مفردات".

وبعيداً عن ذلك، فإن العقبات التي تواجه عملية التعلم هي أيضاً مخاوف من تراجع القيم التقليدية إذا تم تطبيق أساليب جديدة. لأنه

من النادر أن تجد في المدارس الإسلامية برامج المدارس الداخلية الإسلامية التي تطبق تعلم اللغة العربية على أساس تفاعلي، ولكن يتم محاولة التغلب على هذا القلق من خلال التحفيز الذي يقدمه المعلمون ومقدمو الرعاية "إن التعليم الذي تم في المدرسة الداخلية يهدف إلى خير الطلاب وإفادتهم في تعليم اللغة العربية بحيث يكون لديهم مهارات مختصة وعالية الجودة".<sup>101</sup>

ومن ناحية أخرى، ظهرت أيضاً معوقات تتعلق بمحدودية الموارد التي لوحظت في عملية تعلم اللغة العربية، وهي قلة عدد الكتب المدرسية ذات الصلة بالمنهج التواصلي. هذه مهمة تقع على عاتق المعلمين ليكونوا قادرين على توفير مواد تعليمية أكثر صلة وفعالية في محاولة لدعم عملية تعلم اللغة العربية التفاعلية بشكل جيد وفعال. وبصرف النظر عن ذلك، هناك أيضاً مشكلة محدودة تدريب المعلمين على تنفيذ تعلم اللغة العربية باستخدام أساليب التواصل. ومع ذلك، فقد تم التحايل على ذلك من قبل مقدمي الرعاية ليكونوا قادرين على تحسين نوعية وجودة المعلمين الأكفاء والموثوقين، وخاصة المعلمين الذين يقومون بتدريس اللغة العربية من خلال الروندوه والتعلم المباشر المقدم من الناطقين الأصليين من

---

<sup>101</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 7 oktober 2024 )

الدول العربية الذين يزورون في كثير من الأحيان مدرسة ترمول غنة  
الإسلامية الداخلية<sup>١٠٢</sup>

## ٢. جاهزية الطلاب

حاصل نتائج جمع الوثائق التي أجراها الباحث فوجد أن بعض الطلاب لديهم خلفية تعليمية لا تدعم الأنشطة التفاعلية. وهذا ما يثبت من البيانات المتوفرة في المدارس الداخلية الإسلامية أن الطلاب لديهم خلفيات تعليمية مختلفة، فبعضهم على استعداد لتلقي مواد اللغة العربية على مستوى متقدم لأنهم يفهمون بالفعل اللغة العربية الأساسية التي تعلموها في مستوى التعليم السابق، ولكن البعض منهم الطلاب هناك أولئك الذين لم يدرسوا اللغة العربية مطلقاً، وهناك أيضاً أولئك الذين درسوا اللغة العربية ولكنهم ما زالوا لا يفهمونها جيداً. وهذا بالتأكيد عائق ومشكلة في عملية تعلم اللغة العربية، لذلك يجب أن يكون المعلم قادراً على مواجهة هذا التحدي وأن يكون قادراً على تكييف الفصل بشكل جيد وبطريقة متوازنة حتى يستمر التعلم بطريقة مواتية.

وبصرف النظر عن الخلفيات التعليمية المختلفة بين الطلاب، فإن الاستعداد لتعلم القراءة باستخدام النهج التواصلي غير موجود

---

<sup>102</sup> Analisis peneliti dari hasil wawancara dengan pengajar

أيضًا لأن إتقان بعض الطلاب للمفردات لا يزال يعتبر منخفضًا. من المؤكد أن هذه مهمة كبيرة على المعلمين أن يكونوا قادرين على توفير الأحكام الكافية للطلاب فيما يتعلق بالمفردات التي ستكون قادرة على دعم استعداد الطلاب وجعل التعلم أكثر فعالية .

الشجاعة هي نشاط الطلاب في المشاركة في تعلم اللغة العربية للتعبير عما يشعرون به أو يريدون نقله. وبناء على نتائج الملاحظات التي أبدتها المؤلف في عملية تطبيق المنهج التواصلي لتعلم القراءة، فإن هناك طلابًا أقل نشاطًا في التعلم لأسباب الحرج والخوف من ارتكاب الأخطاء. على الرغم من أن معظم الطلاب يمكنهم المشاركة بنشاط على الرغم من وجود بعض الأخطاء في نطق الجمل العربية. يمكن للمعلمين التقليل من هذا النقص من خلال الاستمرار في تحفيز الطلاب ليكونوا أكثر ثقة في المشاركة في عملية التعلم. وكذلك التذكير بذلك " الأخطاء في القراءة هي عملية يجب على الطلاب أن يمروا بها لتحقيق النجاح في التعلم".<sup>103</sup>

ومع ذلك، بناءً على عرض البيانات التي يوصل إليها الباحث، يمكن ملاحظة أن اهتمام الطلاب جيد جدًا، ويمكن ملاحظة ذلك

---

<sup>103</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 20 oktober 2024 )

من خلال تواجدهم أثناء دروس اللغة العربية. عدا عن ذلك، عندما يكون درس القراءة على وشك الانتهاء، فإنهم يبدون متحمسين للغاية لإعداد المواد التعليمية، ويمكن ملاحظة ذلك من الاستعدادات التي يقوم بها الطلاب عند بدء الدرس، حيث يقوم الطلاب بإعداد الكتب التي تم دراستها والقواميس والمحتويات الملاحظات حتى دون أن يطلبها معلمهم وبدا الطلاب متحمسين للغاية أثناء اجراء الدرس<sup>١٠٤</sup>.

## ب. العوامل الداعمة التي تعزز التنفيذ

### ١. دعم مدير المعهد

إن سياسة المدرسة الإسلامية المتمثلة في الانفتاح على أساليب التعلم الحديثة هي قيمة إيجابية تدعم حقًا نجاح التعلم، وهذا ما تثبتته تعبيرات مقدمي الرعاية الذين يدعمون جدًّا ويتحمسون جدًّا للجهود المبذولة لتحسين قدرة الطلاب على التعلم. اللغة العربية، بالإضافة إلى توفير وقت خاص في جدول التعلم للقراءة، فإن النشاط يساعد حقًا في تسريع مهارات الطلاب في التعود على القراءة وفهم سياق القراءة بحيث يمكن أن يدعم التعلم الذي يتم تنفيذه في المدرسة بشكل أكثر فعالية. الفصول الدراسية وأكثر من

---

104 Analisis peneliti dari hasil wawancara dengan pengajar

ذلك، يحصل الطلاب بشكل مباشر على حصة كافية جدًا في محاولة لتحسين جودتهم في تعلم قراءة اللغة العربية.

## ٢. حماسة الطلاب

إن اهتمام الطلاب الكبير بأنشطة التعلم القائم على التفاعل هو أهم أساس لتحقيق نجاح الطلاب في التعلم. إن الدافع لإتقان اللغة العربية كأداة لفهم الكتاب الأصفر هو رأس المال الذي يجب تطويره في كل نية الطلاب. كما أن اهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية باستخدام أسلوب التواصل واضح أيضًا. ويمكن ملاحظة ذلك أثناء عملية التعلم، أي مشاركتهم العالية وحماسهم للتعلم لأنه ينجم عن استخدام الوسائط التي يستخدمها المعلم أثناء التعلم والتي تكون متنوعة للغاية، على سبيل المثال الصور المثيرة للاهتمام لتقديم المفردات العربية المتعلقة بالموضوع المطروح. تدرس في ذلك الوقت. استخدم أيضًا الوسائط الأخرى التي يمكن أن تدعم التعلم. صرح بذلك أحد المعلمين " إن استخدام الوسائط المتنوعة في التعلم يجعل الطلاب مشاركين نشطين للغاية".<sup>١٠٥</sup>

---

<sup>105</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 20 oktober 2024 )

### ٣. توافر البيئة الداعمة

ومن خلال ملاحظات الباحثين، تبين أن هناك جوًّا ملائمًا في الفصل الدراسي شجع الطلاب على الشجاعة في التواصل، مما دعم حقًا كفاءة الطلاب في إتقان ممارسة قراءة اللغة العربية في سياق الفهم العميق. كما قام معهد تريم الغناء الإسلامي بتيسير بيئة مريحة ومواتية بحيث يمكن أن يعطي ذلك انطباعًا جيدًا للطلاب في جهودهم للدراسة بشكل مكثف وفعال. وقد ذكر ذلك مدير المعهد بأن الجو المريح مع المرافق الكافية هو اقتراح جيد للغاية في محاولة لجعل استمرارية التعلم أكثر فعالية<sup>١٠٦</sup>

كما تم توفير مجتمعات التعلم غير الرسمية التي تعزز ممارسات القراءة خارج الفصل الدراسي من قبل المعلمين في محاولة لتكوين عادات جيدة في اللغة العربية، وهذا ما يعبر عنه المعلمون الذين يشرفون على تعلم اللغة العربية. إن البيئة المواتية وتكوين مجتمع التعلم هي الأدوات والمرافق التي تم تطبيقها على الطلاب في محاولة لتكوين عاداتهم بحيث يعتادون ويكونون قادرين على تحسين جودة مهارات

---

<sup>106</sup> Ungkapan yang disampaikan pengasuh saat menjelaskan tentang keadaan pondok pesantren

الفهم والاستيعاب التي تدعم مهارات القراءة لدى طلاب معهد  
ترميم الغناء.<sup>١٠٧</sup>

### ٣. الأسلوب التواصلي على قدرة الطلاب في القراءة

#### أ. زيادة الكفاءة

##### ١. القدرة الحرفية

وبناء على ملاحظاته لعملية التعلم والتوضيحات التي قدمها المعلم قال: "تعد عملية تعلم القراءة باستخدام النهج التواصلي إنجازاً تم اختياره وتنفيذه بشكل مناسب في معهد ترميم الغناء الإسلامي، ويمكن ملاحظة ذلك لأن الطلاب قادرون على فهم المعلومات الواضحة في النص بسرعة أكبر وفعالية. وبصرف النظر عن ذلك، فإن التعلم باستخدام هذا النهج يمكن أن يزيد من دقة الطلاب في تحديد معنى الكلمات والعبارات في قراءة النصوص"<sup>١٠٨</sup>.

نحن دركنا أن معرفة القراءة والكتابة هي القدرة على القراءة. وفي الوقت نفسه، يمكن تفسير معنى القراءة على أنه عملية ترجمة رموز اللغة حتى تتم معالجتها إلى معنى. ومن وجهة نظر أخرى، يقال أن معرفة القراءة والكتابة هي نوعية أو قدرة معرفة القراءة والكتابة والتي

---

<sup>107</sup> Ungkapan yang disampaikan pengasuh saat menjelaskan tentang keadaan pondok pesantren

<sup>108</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 20 oktober 2024 )

تشمل القدرة على القراءة. ولكن أكثر من ذلك، فإن معنى معرفة القراءة والكتابة يشمل أيضاً معرفة القراءة والكتابة البصرية، والتي تعني القدرة على التعرف على الأفكار المنقولة بصرياً وفهمها<sup>109</sup>.

تنقسم مهارات القراءة في مرحلة القراءة المبكرة إلى بعدين، هما البعد الفني والبعد الفهمي. والبعد الفني في هذه الحالة هو الجزء الذي ينظر إلى معرفة القراءة والكتابة على أنها القدرة على نطق الحروف والكلمات والعبارات والجمل والجمل تقنياً دون النظر إلى المعنى الموجود فيها فيما يتعلق بمهارات القراءة. وفي هذه الحالة سيبدأ المعلم في تعليم الطلاب القراءة بمفهوم أن دور المعلم هو تنظيم التعلم سعيًا إلى تشكيل شخصية الطلاب الذين لديهم القدرة على القراءة من منظور تقني جيد وعالي الجودة. وبعد ذلك، بعد أن يجتاز الطالب هذه المرحلة، يرشده المعلم إلى المرحلة التالية، وهي بعد الفهم. في هذه الحالة، يُطلب من الأفراد فهم محتوى مادة القراءة التي يقرؤونها.

وهذا يختلف عن معرفة القراءة والكتابة على المستوى المتقدم. تتضمن معرفة القراءة والكتابة المتقدمة عمليات فهم متعددة التخصصات. في هذه الحالة، في مهارات القراءة، ليس المعنى الصريح فقط هو الذي يجب أن يفهمه القارئ، بل أيضًا المعنى الضمني والمبرز.

---

<sup>109</sup> Analisis peneliti dari hasil wawancara dengan pengajar

ولذلك، فإن معرفة القراءة والكتابة على المستوى المتقدم تتطلب معرفة أخرى خارج نطاق القراءة والتي يمكن الحصول عليها من خلال الاستماع، أو الخبرة الشخصية، أو المناقشات مع أفراد آخرين، أو البحث.<sup>110</sup> كل من هذه الأنشطة سوف تساهم في فهم أعمق للموضوعات التي تمت مناقشتها. كما قال المعلم " في عملية تعلم القراءة التي تم تنفيذها في معهد تريم الغناء الإسلامي، تم التعلم على مراحل، تبدأ من المرحلة الفنية الأولية، وهي أن يكون لدى الطلاب القدرة على القراءة الجيدة، ثم تستمر إلى المرحلة التالية، وهي أن الطلاب هم قادراً على فهم سياق القراءة التي يقرأونها، وبعد ذلك سيدخل الطالب في مرحلة قدرته على دمج ما يقرأه مع فهمات أو رؤى أخرى تتعلق بالنص المقروء".<sup>111</sup>

## ٢. القدرة التفسيرية

في التعلم الذي يتم تنفيذه في معهد تريم الإسلامي، تم تطبيق منهج التواصل كجهد لتشجيع قدرة الطلاب على تحديد المعاني الضمنية في النصوص من خلال المناقشات الجماعية. إن زيادة ربط النصوص بالسياقات الاجتماعية والدينية وسيلة لتكوين عادات

---

<sup>110</sup> Analisis peneliti dari hasil wawancara dengan pengajar

<sup>111</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 20 oktober 2024 )

الطلاب في فهم السياق المكتوب. التفسير هو إعطاء انطباع أو رأي أو وجهة نظر نظرية لشيء ما نتيجة تفكير عميق ويتأثر أيضاً بخلفية الشخص الذي يقوم بالتفسير. ويسمى التفسير أيضاً بالتفسير.

كما ذكر ذلك المعلم بان القراء التفسيريون لديهم عقل متفتح وهم حاسمون في تحليل الكتابة التي يقرؤونها. يجب أن تكون مستعداً للتفكير بشكل تجريدي ورؤية الجوانب التي لم تفكر بها من قبل. بعقل متفتح، يمكنك إبراز أفضل إمكاناتك كقارئ من خلال القراءة خارج سطح الكلمة المكتوبة.<sup>112</sup> إحدى خصائص القدرة على القراءة التفسيرية هي القدرة على قراءة النص من خلال الانتباه إلى السياق الذي كتب فيه النص. سيتمكن القارئ الذي يتمتع بمهارات القراءة التفسيرية من تحديد خلفية المؤلف، والغرض من الكتابة، والسياق الاجتماعي أو الثقافي أو التاريخي وراء النص. من خلال فهم السياق، يمكن للقراء تفسير المعنى الأعمق للنص.

القراء الذين لديهم مهارات القراءة التفسيرية قادرون أيضاً على ربط المعلومات الموجودة في النص بالمعرفة أو الخبرة الشخصية. يمكنهم ربط المفاهيم الموضحة في النص بمعارفهم السابقة، وبالتالي تعزيز

---

<sup>112</sup> Ungkapan yang disampaikan pengasuh saat menjelaskan tentang keadaan pondok pesantren

فهمهم للنص. تتيح هذه القدرة للقراء رؤية روابط أوسع بين النص والعالم من حولهم.

عد هذا أحد الاعتبارات للمعلمين عند تدريس الطلاب لأن المعلمين يرون أن القارئ الذي يتمتع بمهارات القراءة التفسيرية سيكون قادرًا على تحليل العبارات التي لا تم ذكرها بشكل مباشر في النص، ولكن يمكن تفسيرها من خلال السياق أو استخدام اللغة أو العبارات المخفية. يمكنهم القراءة بين السطور وتحديد الرسالة الضمنية في النص. تتيح هذه القدرة للقراء فهم المعنى الأعمق للنص. تتضمن مهارات القراءة التفسيرية أيضًا القدرة على التنبؤ بالمعلومات الواردة في النص وتعميمها. يمكن للقارئ الذي يتمتع بهذه القدرة أن يأخذ المعلومات المقدمة في النص ويستخدم معرفته للتنبؤ بما قد يحدث بعد ذلك أو تعميم المعلومات الموجودة لتحقيق فهم أكبر.

تضمنت القراءة التفسيرية القدرة على نقد النصوص وتقييمها وتحليلها بشكل نقدي. وهذا يساعد القراء على تطوير مهارات التفكير النقدي في تقييم المعلومات المقدمة في النص. وهو في هذا السياق موافق لما عبر عنه المعلم " تتيح مهارات القراءة التفسيرية للقراء اكتساب معرفة أعمق وفهم أوسع للموضوعات التي يقرؤون

عنها<sup>113</sup> "من خلال تحليل النص بعمق، يمكن للقراء الحصول على معلومات إضافية أو وجهات نظر جديدة قد لا يحصلون عليها إذا قرأوا فقط المعلومات الصريحة في النص.

### ٣. القدرة التقييمية

عد التعلم الذي تم تنفيذه في معهد تريم الإسلامي بأسلوب تواصلية بمثابة جهد مشجع يبذله المعلمون لتحسين قدرة الطلاب على تقديم الآراء حول محتوى النص. وهذا يدل على تقدمهم نحو مهارة مقارنة محتوى النص مع المصادر الأخرى.

تعد مقارنة نصوص القراءة التي قرأها الطلاب مع النصوص الأخرى طريقة يستخدمها المعلمون لتشجيع الطلاب على تطبيق نهج تواصلية في تعلم القراءة في الفصل. وبناء على الملاحظات التي تم الحصول عليها، فمن المعروف أن المعلمين غالبا ما يعقدون دروسا تهدف إلى تحسين القدرات التقييمية لدى الطلاب قبل بدء الدرس من خلال طرح الأسئلة المتعلقة بمادة الدرس في الجلسة السابقة ثم يأمرهم الطلاب بتقديم شروحات تتعلق بفهم المادة الدراسية. الأسئلة التي يطرحها المعلم والتعليق عليها مع الحجج التي يقدمها الطلاب .

---

<sup>113</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 4 November 2024 )

ويتم ذلك ليسهل على المعلمين معرفة قدرة الطلاب على استيعاب الدروس التي تم تدريسها، لأن العرض أو الرأي الذي يعبر عنه الطلاب يمكن أن يأخذه المعلم بعين الاعتبار في تقييم قدرات الطلاب. "صقل المهارات من خلال الأسئلة وإتاحة الفرصة للطلاب للتعبير عن الإجابات بلغتهم الخاصة هو وسيلة فعالة لمواصلة تطوير مهاراتهم حتى يصبحوا مؤهلين" <sup>١١٤</sup>

## ب. استجابة الطالب للطريقة

### ١. الاستجابة الإيجابية

ومن خلال المقابلات التي أجراها الباحث مع غالبية الطلاب، تبين أنهم أعطوا ردودًا إيجابية على تنفيذ التعلم الذي تم في المدارس الإسلامية، مشيرين إلى أن هذا النهج كان أكثر إثارة للاهتمام من الأساليب التقليدية. كما قال الأخ إبراهيم "التعليم باستخدام المنهج التواصلية هو تعلم ممتع ويصقل مهارتنا في محاولة لتحسين جودة معرفتنا وفهمنا" <sup>١١٥</sup>

هناك زيادة في ثقة الطلاب في القراءة وتدريب الطلاب على استكشاف القراءة ومناقشتها لاكتساب معرفة أعمق. ووفقاً لنتائج

---

<sup>114</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 4 November 2024 )

<sup>115</sup> Hasil wawancara peneliti dengan santri bernama ibrohim ( dilakukan pada tanggal 6 November 2024 )

المقابلة حول التعلم المستخدم فهي كما يلي " :إن التعلم المستخدم في عالم المدارس الداخلية الإسلامية هو أساليب السوروجان والباندونجان والمداولة". ثم يتمكن المعلمون الذين يقومون بالتدريس في معهد تريم الغناء من دمج التعلم بشكل أكثر فعالية وكفاءة وتشجيع نشاط الطلاب من خلال نهج التواصل. وفي الوقت نفسه، تم استخدام أسلوب المناقشة في التعلم كوسيلة لحل المشكلات التي لم يتم حلها<sup>116</sup>.

من هذه المقابلة، يمكن ملاحظة أن منهج التعلم المستخدم في بوندوك تاريم هو منهج تواصلتي بأساليب متنوعة مثل طريقة المناقشة المستخدمة لمناقشة بعض المشكلات وزيادة فهم نصوص القراءة، وطريقة السؤال والجواب المستخدمة لمواصلة استكشاف المشكلة. معرفة الطلاب بالأشياء المتعلقة والعرضية للنص المقروء .

وكانت إجابات الطلاب حول أهداف التعلم مع الطريقة المستخدمة كما يلي: كما ذكر الأخ فارو، " إن استخدام الأساليب الممتعة يجعلنا أكثر حماساً للمشاركة في التعلم، كما تساعدنا هذه

---

<sup>116</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 4 November 2024 )

الأساليب على فهم المادة أو المحتوى الموجود في نص القراءة بسرعة أكبر".<sup>١١٧</sup>

كما ذكر الأخ رزان أن "إن استخدام أسلوب السؤال والجواب والمناقشة يمكن أن يزيد من التقارب بين المعلم وطلابه، ومع هذا التعليم يمكن للطلاب فهم محتوى القراءة بسرعة أكبر ويكونون أكثر قدرة على استكشاف فهم أعمق، وهذا يمكن أن يؤدي أيضًا إلى تحسين قدرة الطلاب لقراءة الكتب في محاولة لتطبيق قواعد النحو المستفادة" <sup>١١٨</sup>

وكانت نتائج المقابلة الخاصة بأهداف التعلم لطريقة سوروجان باستخدام المدخل التواصلي كما يلي: يمكن أن يكون لاستخدام النهج التواصلي تأثير على إتقان الطلاب وتحسين مهاراتهم في وصف وشرح ما هو مفهوم في النصوص باستخدام اللغة المنطوقة.<sup>١١٩</sup>

## ٢. الرد السلبي

ومن خلال قيام الباحث بإجراء مقابلات مع العديد من الطلاب، تبين أن هناك العديد من الطلاب الذين اعترفوا بأنهم واجهوا

---

<sup>117</sup> Hasil wawancara peneliti dengan samtri bernama faro' ( dilakukan pada tanggal 6 November 2024 )

<sup>118</sup> Hasil wawancara peneliti dengan santri bernama razzan ( dilakukan pada tanggal 6 November 2024 )

<sup>119</sup> Analisis peneliti dari hasil wawancara dengan santri

صعوبة في متابعة إيقاع التعلم التفاعلي بسبب نقص الخبرة السابقة. وهو ما عبر عنه بعض الطلاب الذين لديهم خلفية تعليمية لا تدعم كفاءتهم في تعلم اللغة العربية. كما قال الاخ عفيف "التعلم المطبق جيد جدًا ومثير للاهتمام، لكنني شخصيًا ما زلت أجد صعوبة في متابعة التعلم " ١٢٠

عدا عن ذلك، فإنهم يواجهون عقبات كبيرة جدًا فيما يتعلق بفهمهم للمصطلحات الجديدة التي تنشأ أثناء المناقشات أثناء التعلم، كما ذكر أحد معلمي اللغة العربية<sup>١٢١</sup>. "إن تعلم اللغة العربية بإيقاع التعلم التفاعلي يمثل تحديًا يواجهه الطلاب وبعض المعلمين الذين يتعين عليهم أن يكونوا قادرين على توفير جو ملائم للفصل الدراسي وأن يكونوا قادرين على تقديم البصيرة والفهم للطلاب في التعلم كجهد يبذل من أجل نجاح التدريس والتعلم في معهد تريم الغناء.<sup>١٢٢</sup> وكذا قال الأخ زين "المصطلحات الجديدة تمثل تحديًا للطلاب في

---

<sup>120</sup> Hasil wawancara peneliti dengan santri bernama Afif ( dilakukan pada tanggal 13 November 2024 )

<sup>121</sup> Analisis peneliti dari hasil wawancara dengan santri

<sup>122</sup> Hasil wawancara peneliti dengan pengajar bahasa arab ( dilakukan pada tanggal 4 November 2024 )

التعلم، وذلك لأن هذه المصطلحات أجنبية ولم نسمعها وتعلمناها  
إلا هنا " ١٢٣

وبصرف النظر عن ذلك، فإن الاستخدام المحدود للوسائط  
يصبح في بعض الأحيان عائقاً أمام التعلم، كما ذكر أليف" في تنفيذ  
طريقة المناقشة، لا يزال المعلمون بحاجة إلى تحديثها حتى يصبح التعلم  
أكثر تنوعاً" ١٢٤

### ٣. ردود الطلاب

إن اختيار أسلوب التعليم المناسب يؤثر بشكل كبير على أنشطة  
الطلاب وعمليات التعلم، لذلك يجب أن يكون المعلم ماهراً في اختيار  
الأساليب التي تناسب الأهداف المراد تحقيقها. وبعد أن حدد الباحث  
احتياجات الطلاب لتحديد المنهج الجيد لاستخدامه. وقد تم اختيار  
المنهج التواصلي كوسيلة لتحسين جودة القراءة لدى الطلاب. في  
هذه الدراسة أراد الباحث معرفة مدى فعالية استخدام المنهج  
التواصلي وأراد معرفة استجابات الطلاب فيما يتعلق بهذا التعلم. لذا  
طرح الباحث عدة أسئلة استطلاعية كالتالي:

---

<sup>123</sup> Hasil wawancara peneliti dengan santri bernama zein ( dilakukan pada tanggal 13 November 2024 )

<sup>124</sup> Hasil wawancara peneliti dengan santri bernama Alif ( dilakukan pada tanggal 14 November 2024 )

عدة أسئلة استطلاعية كالتالي:

رقم	إفادة	أوافق بشدة	يوافق	حيادي	لا أوافق	لا أوافق بشدة
١	المدخل الاتصالي يحسن مهاراتي في القراءة	١٨ طالبا	٦ طلاب	٠ طالب	٠ طالب	٠ طالب
٢	المدخل الاتصالي يحسن طلاقتي في القراءة	١٦ طالبا	٨ طلاب	٠ طالب	٠ طالب	٠ طالب
٣	يعمل المدخل الاتصالي على تحسين مهاراتي اللغوية المنطوقة بطلاقة أكبر	١٥ طالبا	٦ طلاب	٣ طلاب	٠ طالب	٠ طالب
٤	يساعدني المدخل الاتصالي على تطوير فهم أفضل للنصوص التي أقرأها.	١٧ طالبا	٣ طلاب	٤ طلاب	٠ طالب	٠ طالب
٥	إن المدخل الاتصالي يزيد من دافعي لتعلم اللغة العربية وممارستها بحماس أكبر	١١ طالبا	٨ طلاب	٥ طلاب	٠ طالب	٠ طالب
٦	يساعدني المدخل الاتصالي على تعلم وتحسين المفردات والعبارات الجديدة	١٩ طالبا	٥ طلاب	٠ طالب	٠ طالب	٠ طالب
٧	يدرني المدخل الاتصالي على نقل الآراء أو الردود السردية	١٥ طالبا	٥ طلاب	٤ طلاب	٠ طالب	٠ طالب
٨	يوفر لي المدخل الاتصالي فرصة لأتمكن من دمج	١٥ طالبا	٦ طلاب	٣ طلاب	٠ طالب	٠ طالب

	نصوص القراءة مع مواقف الحياة الواقعية.					
٩	المدخل الاتصالي يجعل عملية تعلم اللغة أكثر متعة وإثارة للاهتمام.	١٤ طالباً	١٠ طلاب	٠ طالب	٠ طالب	٠ طالب
١٠	المدخل الاتصالي يجعل عملية تعلم اللغة عملية وليست عملة	٢٠ طالباً	٢ طالبان	٢ طالبان	٠ طالب	٠ طالب

وكانت النتائج التي تم الحصول عليها من الاستطلاع، وهي أن جميع الطلاب الـ ٢٤ الذين ملأوا ورقة الاستطلاع أعطوا إجابات وافقوا عليها واتفقوا بشدة على أن المدخل الاتصالي كان قادرًا على تحسين مهارات القراءة لديهم. وبالمثل، يمكنهم تحسين مهاراتهم في الفهم تجاه قراءة النصوص ولم يعبر أي طالب عن عدم موافقته.

فكما أن المنهج التواصلي يسهل على الطلاب تحسين مهاراتهم بعد إتقان مفردات اللغة العربية، فإن المدخل الاتصالي يسهل أيضًا على الطلاب ضبط تعبيراتهم عند إعطاء الإجابات في عملية التعلم باستخدام أسلوب المناقشة. وهذا التعلم يزيد من دافعيتهن لتعلم اللغة العربية وممارستها، لأن هذا التطبيق المدخل الاتصالي يمكن أن يكون بمثابة دليل للطلاب لممارسة اللغة وتكرارها عدة مرات حتى يصبحوا صحيحين ويتقنوا النطق .

ويخلص هذا إلى أن نهج التعلم الموثق جيداً سيوفر فرصاً للتعلم وفقاً لوتيرة كل طالب. بالنسبة لأولئك الذين لديهم القدرة على التعلم بسرعة، يمكنهم تحسين قدراتهم على التعلم. أما بالنسبة للطلاب الآخرين الذين يعانون من بطء التعلم، فيمكن تحفيزهم ليكونوا أكثر قدرة على التطور والسير مع التدفق، وهنا يلعب النهج المناسب دوراً بحيث يصبح التعلم أكثر مرونة، لأنه يوفر فرص التعلم وفقاً للتعلم. أهداف<sup>١٢٥</sup>.

#### ٤. اقتراح الطلاب

وبعد إجراء المقابلات مع الطلاب الذين شاركوا في عملية تعلم اللغة العربية باستخدام أساليب التواصل، تبين أن بعضهم قدم اقتراحات ومدخلات لتحسين جودة التعلم بحيث يكون التعلم أكثر راحة وفعالية في تحسين مستوى الطلاب. القدرة على إتقان اللغة العربية في مهارات القراءة.

كما عبر عنها الطالب الذي يدعى لطفي " في عملية تحسين جودة فهم الطلاب وقدراتهم، هناك حاجة إلى تدريب فردي إضافي لتحسين إتقانهم للمفردات " <sup>١٢٦</sup>

---

<sup>125</sup> Analisis peneliti dari hasil wawancara dengan santri

<sup>126</sup> Hasil wawancara peneliti dengan santri bernama Lutfi( dilakukan pada tanggal 27 November 2024 )

كما تم تقديم اقتراحات من قبل طالب يدعى انيس" يعتبر استخدام الوسائط المرئية للمساعدة في فهم النصوص المعقدة أمراً مهماً أيضاً في دعم التعلم الأكثر تنوعاً" <sup>١٢٧</sup>

كما تم تقديم المدخلات من قبل طلاب آخرين في نفس الوقت بأن وجود برنامج البيعة عربية هو وسيلة وطريقة فعالة جداً في دعم مهارات اللغة العربية لدى الطلاب لأن البرنامج سيشكل الشخصية والعادات التي تساعد وتسهل على الطلاب القيام بتعلم اللغة العربية العملية باستخدام النهج التواصلي <sup>١٢٨</sup>

ومن خلال عدة اقتراحات ومدخلات من الطلاب، يمكننا أن نستنتج أنهم متحمسون لعملية تعلم القراءة باستخدام المنهج التواصلي، فإن اقتراحاتهم مهمة ويجب أن تؤخذ بعين الاعتبار من قبل المعلمين ومقدمي الرعاية من أجل زيادة اهتمام الطلاب وحماسهم للتعلم ليصبح برنامجاً متفوقاً في عملية التعلم التي تتم بمعهد تريم الغناء للعلوم الاسلامية.

---

<sup>127</sup> Hasil wawancara peneliti dengan santri bernama Anis ( dilakukan pada tanggal 27 November 2024 )

<sup>128</sup> Hasil keterangan yang disampaikan beberapa santri ( pada tanggal 3 Desember 2024 )

## الباب الخامس

### الاختتام

#### أ. خلاصة

١. تعليم اللغة العربية بمعهد تريم الغناء للعلوم الاسلامية، استخدم المعلم خطوات المنهج التواصلي التي أعدها المعلم مسبقاً. تعلم اللغة العربية من خلال النهج التواصلي يركز على مهارات القراءة. أما بالنسبة استراتيجيات وأساليب التعلم المستخدمة هي استراتيجيات تفاعلية في تعلم القراءة وهي:

أ. استخدام النصوص الكلاسيكية كخصائص للجماعة السلفية. أنشطة الأسئلة والأجوبة القائمة على النصوص لممارسة مهارات الفهم والاستجابة. مناقشات جماعية صغيرة لتحسين مهارات الترجمة الفورية.

ب. الوسائط والأدوات الداعمة: استخدام السبورات البيضاء وبطاقات المفردات والكتب المدرسية. تطبيق التكنولوجيا البسيطة، مثل أجهزة العرض وأجهزة الكمبيوتر المحمولة

ت. للمنهج المرحلي مرحلتان: المرحلة الأولى: التركيز على القراءة الحرفية اي الفهم المباشر للنص والمرحلة المتقدمة: تحليل النص من خلال تفسير المعنى الضمني.

دور المعلم في المنهج التواصلي هو:

- أ. ميسر المعلم: يقدم التوجيه ولكنه يشجع الطلاب على استكشاف المعنى الخاص بهم
  - ب. المحفز: صنع جو تعليمي ممتع ومليء بالتحديات.
  - ت. المقيم: يقدم تغذية راجعة بناءة لكل نشاط قراءة.
- دور الطلاب في النهج التواصلي هو

- أ. الجهات الفاعلة: يشارك الطلاب بشكل مباشر في عملية التعلم من خلال المناقشات والعروض التقديمية.
- ب. شركاء التعاون: يعمل الطلاب معًا في مجموعات لإثراء فهم بعضهم البعض.
- ت. المتعلمون المستقلون: تم تشجيع الطلاب على قراءة نصوص إضافية خارج الفصل.

٢. في عملية تعلم المنهج التواصلي بمعهد تريم الغناء للعلوم الاسلامية، واجه العديد من العقبات وفرص التنفيذ. تشمل تحديات دمج النهج التواصلي في بيئة المدارس الإسلامية كما يلي:

أ. العوائق الثقافية والتقليدية تفضيل أساليب التعلم عن ظهر قلب في المدارس الإسلامية التي لا تدعم التفاعل النشط. والقلق من تراجع القيم التقليدية إذا تم تطبيق أساليب جديدة.

ب. محدود الموارد

ت. محدود الكتب المدرسية ذات الصلة بالمنهج التواصلي.

ث. تدريب محدود للمعلمين على أساليب التواصل.

ج. جاهزية الطلاب لأن بعض الطلاب لديهم خلفية تعليمية لا تدعم الأنشطة التفاعلية.

ح. محدودية المفردات العربية تعيق المناقشة.

العوامل الداعمة التي تعزز التنفيذ هي كما يلي:

أ. الدعم من مديري المدارس الإسلامية الذين يقدمون

سياسات المدارس الإسلامية المنفتحة على أساليب

التعليم الحديث.

ب. توفير وقت خاص في جدول التعلم للقراءة النشطة  
ت. حماسة الطلاب واهتمام الطلاب العالي بأنشطة التعلم  
القائم على التفاعل  
ث. هناك دافع لإتقان اللغة العربية كأداة لفهم الكتاب  
الأصفر.

ج. تميز توافر البيئة الداعمة بجو ملائم في الفصل الدراسي  
يشجع شجاعة الطلاب على التواصل ومجتمع تعليمي  
غير رسمي يعزز ممارسة القراءة خارج الفصل الدراسي.  
٣. ثم هناك أيضاً تأثير تطبيق النهج التواصلي على قدرة الطلاب على  
القراءة، مثل زيادة كفاءة القراءة لدى الطلاب، والتي تتميز بزيادة  
في:

أ. تعني القدرة الحرفية أن الطلاب قادرون على فهم  
المعلومات الصريحة في النص بسرعة أكبر وزيادة الدقة  
في تحديد معنى الكلمات والعبارات.  
ب. القدرات التفسيرية، أي أن الطلاب قادرون على  
تحديد المعاني الضمنية في النصوص من خلال  
المناقشات الجماعية وهناك زيادة في ربط النصوص  
بالسياقات الاجتماعية والدينية.

ت. القدرات التقييمية، وهي إظهار الطلاب تقدمًا في تقديم الآراء حول محتوى النص ولديهم مهارات في مقارنة محتوى النص مع المصادر الأخرى.

وتنقسم استجابات الطلاب للطرق المطبقة إلى قسمين وهما:

أ. وكانت الاستجابة إيجابية من الحضور حيث أفاد معظم الطلاب أن هذا الأسلوب كان أكثر إثارة للاهتمام من الطرق التقليدية وزاد من ثقتهم في القراءة والمناقشة.

ب. الاستجابة السلبية للحضور اعترف العديد من الطلاب أنهم واجهوا صعوبة في متابعة إيقاع التعلم التفاعلي بسبب قلة الخبرة السابقة. وكذلك التحديات في فهم المصطلحات الجديدة التي تنشأ في المناقشات.

تتمثل اقتراحات طلاب فيما يتعلق بتنفيذ هذا النهج في أنها توفر مدخلات للحصول على تمارين فردية إضافية لتحسين إتقان المفردات واستخدام الوسائط المرئية للمساعدة في فهم النصوص المعقدة.

## ب. اقتراح

بناءً على نتائج البحث واستنتاجاته، وكذلك الاطلاع على نتائج البيانات التي تم الحصول عليها من الميدان، نقل الباحث اقتراحات إلى معهد تريم الغناء للعلوم الاسلامية على النحو التالي:

١. قام معهد تريم الغناء للعلوم الاسلامية كمؤسسة تعليمية بتوفير احتياجات الطلاب للدراسة بشكل جيد، ويمكن ملاحظة ذلك من خلال عقد تعليم اللغة العربية و القاء مفردات، فمن الأفضل إذا كان هناك وقت كافٍ لاستخدام تعليم اللغة العربية مواد تعليمية مبتكرة ومثيرة للاهتمام لإثارة اهتمام الطلاب بالتعلم .

٢. يجب على المعلمين والإداريين اتباع نهج أكثر كثافة تجاه الطلاب ووالديهم من أجل تطوير منظور يمكنه دعم أنشطة الإدارة وأهدافها لتحسين إمكانات الطلاب بحيث يمكن تنفيذها وفقاً لأهدافهم.

٣. مع وجود معلمي اللغات الشباب والموهوبين بمعهد تريم الغناء للعلوم الاسلامية ، يمكن تطوير تعليم اللغة مما يمكن أن يبني المهارات الحركية لدى الطلاب، حتى يتمكن الطلاب من استكشاف سعادتهم وتفرد اللغة العربية والاستمتاع بالتعلم.

٤. يجب أيضاً أن يكون المعلمون ملتزمين بشدة بالاهتمام بجدية الطلاب، ويجب أن يكونوا قادرين على المساهمة والاهتمام بكل نشاط تعليمي من أجل الحفاظ على حماس الطلاب وزيادته عند التعلم.

## المراجع

### ١. المراجع الاندونسية

- Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2005)
- Ahmad Izzan, *Metodologi pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: HUMANIORA, 2011 )
- Ahmad Muradi, ‘*Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*’, ARABIYAT: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban, 1.1 (2014)
- Andi Prastowo, *Metode Penelitian Kualitatif dalam Perspektif Rancangan Penelitian*, (Yogyakarta: Ar-Ruz media, 2012),
- Arifin, *Penerapan Pendekatan Komunikatif dalam Pengajaran Gramatika di SLTP Negeri I Kota Malang* (Tesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia, PPs. UM, 2002)
- Arikunto, *Prosedur Penelitian.....*,
- Atie Hidayati, ‘*Peningkatan Keterampilan Berbicara Melalui Pendekatan Komunikatif Kelas V Sd Padurenan Ii Di Bekasi Tahun Pelajaran 2016/2017*’, Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar, 5.2 (2018)
- Badrut Tamam, *Pesantren Nalar dan Tradisi*, (Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR. 2015 )

- Dadan Nurulhaq, *Metode Sorogan Peningkatan Kemampuan Santri dalam Membaca Kitab Kuning*, ( Banyumas:CV.Amerta Media, 2020 )
- Dian Ekawati, Ahmad Arifin, *Pendekata Dalam Pembelajaran Bahasa Arab: Teori, Konsep, dan Implementasi*, An Nabighoh Vol. 24, No. 1 (2022)
- Djunaidi Ghony & Fauzan Almanshur, *Metodologi Penelitian Kualitatif; Edisi Revisi* (Yogyakarta: Arruz Media, 2012)
- Endang Wahyuningsi, 'Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran', *Lingua Franca: Jurnal Bahasa, Sastra, Dan Pengajarannya*, 03.02 (2019)
- Finocciaro M and C Brumfit, *The Functional- National Approach: From Theory to Practice*. New York: Oxford University Pres, 1983.
- H. Dowglas Brown, *Teaching by Principles, An Interactive Approach to Language Pedagogy* (New York: Addison Wesley Longman, Inc., 2001)
- H.B. Sutopo, *Metodologi Penelitian Kualitatif: Dasar Teori dan Terapannya dalam penelitian*, (Surakarta: Universitas Sebelas Maret, 2006)
- Hamid Patilima, *Metode Penelitian Kualitatif* (Bandung: Alfabeta, 2004)
- Hani Ismail Ramadhan, *Ta'lim Al Lughah al- Arabiyah Li Ghiar an nattiqinna Biha Ru'yah Istisyrafiyya* (munta al araby wa at turky 2017)
- Harsono, A. S. R., Fuady, A., & Saddhono, K. (2012). *Pengaruh Strategi Know Want To Learn ( Kwl )*

*Dan Minat Membaca Terhadap Kemampuan Membaca Intensif Siswa Smp Negeri Di Temanggung, 1(3)*

Iskandar, *Metodologi Penelitian,*

Istijanto, *Riset Sumber Daya Manusia Cara Praktis Mendeteksi Dimensi-Dimensi Kerja Karyawan* (Jakarta: PT. Gramedia pustaka Utama, 2006)

Jack C Richards dan Theodore S rogers, *Approach and Methods in Language Teaching* (Cambridge university Press, 1993)

Jam'an Satori dan Aan Komarian, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Cet. I; Bandung: Alfabeta, 2009)

Kartini Kartono, *Pengantar Metodologi Research Sosial* (Bandung: CV. Mandar Maju, 1990)

Kelana, kelana. (2016). *Penerapan Metode Pemberian Tugas Untuk Meningkatkan Kemampuan Membaca Nyaring Siswa Kelas Iv Sd Negeri 013 Pagaran Tapah Darussalam, 5(3)*

Kumalasari, I., Setiawan, B., & Saddhono, K. (2013). *Penerapan Metode Quantum Learning Dengan Teknik Pengepuisi Pada Siswa Sekolah Dasar, 2(April)*

Lestariningsih, L. (2009). *Peningkatan Keterampilan Membaca Nyaring Dengan Teknik Balainang Melalui Media Buku Bergambar Pada Siswa Kelas 1 Sd Negeri Karangduren 3 Tenganan Semarang.* Universitas Negeri Semarang

- Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Rosdakarya, 2010)
- M. Husni Arsyad, ‘*Metode-Metode Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Pendekatan Komunikatif Untuk Meningkatkan Kecakapan Berbahasa*’, *Shaut Al Arabiyah*, 7.1 (2019).
- Mahmud, *Model-Model Pembelajaran di Pesantren* (Jakarta: Media Nusantara, 2006)
- Maksudin & Qoim Nurani, *Pengembangan Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab Teori Dan Praktik* (Yogyakarta: Pascasarjana FITK UIN Sunan Kalijaga, 2018)
- Mastuhu, *Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren*, ( Jakarta: INIS, 1994 )
- Mnsoer Pateda, *Linguistik Terapan*, ( Gorontalo: NUSA INDAH, 1990 )
- Mohamad Jazeri, ‘*Model Perangkat Pembelajaran Keterampilan Berbicara Dengan Pendekatan Komunikatif Kontekstual Bagi Mahasiswa Asing*’, *Litera*, 15.2 (2016).
- Moleong L.J, *Metode Penelitian kualitatif* (Bandung: Remaja Rosydakarya, 2005)
- Mujamil Qomar, *Pesantren dari Transformasi Metodologi Menuju Demokratisasi Institusi*(Jakarta: Erlangga, 2006)
- Muljono Damopoli’i, *Pesantren IMMIM Pencetak Muslim Modern* (Jakarta: Rajawali pers, 2011)

- Nazri Syakur, *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab dari Pendekatan Komunikatif ke Komunikatif Kambiumi* (Yogyakarta: Pedagogia, 2010)
- Nuril Huda, *Metode Audiolingual Vs. Metode Komunikatif: Suatu Perbandingan*, Makalah disampaikan dalam Pertemuan Linguistik Lembaga Bahasa Atmajaya, Universitas Katolik Atmajaya, Jakarta, September 1987
- Pranowo, *Analisis Pembelajaran Bahasa* (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 1996)
- Pringgawidagda, Suwarna, *Strategi Penguasaan Berbahasa*, (Yogyakarta: Adicita Karya Nusa 2002)
- Rahim, F. (2005). *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*. Jakarta: Bumi Aksara,
- Rika Lutfiana Utami, '*Konsep Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Pendekatan Komunikatif Di Kelas VII SMP Muhammadiyah 1 Depok*', *Shaut Al Arabiyah*, 8.1 (2020).
- Rusydi Ahmad Thu'aimah, *Maharat lughawiyah*, Cairo: Daar Fikr Al Araby, 2004
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif : Pendekatan kualitatif, Kuaitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2014)
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian; Suatu Pendekatan praktek* (Jakarta: Rineka Cipta, 1993)

- Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kompetensi dan Praktiknya*, (Bandung, Cet 26, 2009)
- Syaiful Mustofa, *Strategi pembelajaran Bahasa Arab Inofatif* ( Malang: UIN Malik Press, 2011 )
- Syamsudin Asyrofi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab Konsep Dan Implementasinya*, (Yogyakarta: Ombak, 2016 )
- Umi Mahmudah & Abdul Wahab Rosyidi, *Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Maliki Press, 2008)

## ٢. المراجع العربية

- ابراهيم محمد علي حراحشة، *المهارات القرائية وطرق تدريسها بين النظرية والتطبيق* ( عمان: دار الخزامي، ٢٠٠٧ )
- ابراهيم محمد علي حراحشة، *المهارات القرائية وطرق تدريسها بين النظرية والتطبيق* ( عمان: دار الخزامي، ٢٠٠٧ )
- ابو الفتح عثمان ابن جني الموصولي. الحصاص. ( القاهرة : المكتبة العلمية. ١٩٥٢ )
- جاسم محمود الحسنون وحسن جعفر الخليفة، *طرق تعليم اللغة العربية في التعليم العام* ( بنغازي: دار الكتب الوطنية، ١٩٩٦ )
- حسن شجاعة، *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق* ( القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٢ )
- حسن ملا عثمان، *طرق تدريس اللغة العربية* (رياض: دار عالم الكتب، ١٩٩٧)
- رشدي احمد طابماة. تعليم العربية لغير الناطقين مناهجه واساليبه. اسيسكو. ١٩٨٩.
- محمد معروف، *خصائص العربية وطرائق تدريسها* ( بيروت: دار النفائس ١٩٩١ )
- معجم المعاني ( المتصل )
- همادة ابراهيم. *اتجاهات العاصرة في تدريس اللغة العربية واللغة الحياة الاخرى لغير الناطقين بها*. ( القاهرة: دار الفكر العربي. ١٩٨٧ )

## PEDOMAN WAWANCARA I

### الأسئلة لمؤسس المعهد

1. Kapan Pondok Pesantren Tarim ini berdiri?
2. Bagaimana sejarah berdirinya?
3. Bagaimana latar belakang santri yang belajar di Pondok Pesantren Tarim ini?
4. Berapa jumlah santri yang mengikuti pembelajaran di Pondok Pesantren Tarim?
5. Bagaimana kurikulum di Pondok Pesantren Tarim?
6. Bagaimana sistem pembelajaran di Pondok Pesantren Tarim?
7. Ada berapa ruang kelas yang disediakan untuk proses pembelajaran?
8. Apa saja fasilitas yang disediakan pondok untuk menunjang kegiatan belajar mengajar?
9. Apakah guru yang mengajar sudah kompeten dibidangnya?  
Terkhusus yang mendampingi proses pembelajaran Bahasa arab?

## PEDOMAN WAWANCARA II

### الأسئلة للمعلمين

1. Bagaimana proses pembelajaran menggunakan pendekatan komunikatif?
2. Sudah berapa lama ustadz mendampingi proses pembelajaran disini?
3. Berapa jumlah siswa yang mengikuti pembelajaran dengan ustadz?
4. Apa tujuan menggunakan pendekatan komunikatif dalam pembelajaran maharoh qiroah?
5. Apakah dengan pembelajaran dengan pendekatan komunikatif ini, kemampuan santri dalam membaca kitab meningkat?
6. Persiapan apa yang ustadz lakukan sebelum membimbing santri dalam pengajaran dengan pendekatan komunikatif dalam meningkatkan kemampuan membaca santri?
7. Apa saja langkah-langkah yang ustadz lakukan dalam proses pembelajaran pendekatan komunikatif sehingga pembelajaran tersebut dapat meningkatkan kemampuan membaca santri?
8. Apakah ustadz memberi kesimpulan dari materi yang dibaca santri dalam proses pembelajaran?

9. Apakah dalam pembelajaran menggunakan pendekatan komunikatif membutuhkan media pembelajaran?
10. Apa saja media pembelajaran yang digunakan dalam pembelajaran?
11. Apa saja faktor pendukung proses pembelajaran menggunakan pendekatan komunikatif?
12. Apa saja faktor penghambat proses pembelajaran menggunakan pendekatan komunikatif?
13. Bagaimana solusi yang di tempuh untuk mengatasi hambatan atau problem yang dihadapi tersebut dalam proses pembelajaran?
14. Bagaimana tanggapan ustadz tentang para santri dalam proses pembelajaran berlangsung?
15. Apa target yang akan dicapai pada proses pembelajaran pendekatan komunikatif pada tingkat ini?
16. Menurut ustadz, apakah pembelajaran dengan pendekatan komunikatif sudah efektif dalam meningkatkan kemampuan membaca santri?
17. Bagaimana kendala yang dirasakan ustadz saat melaksanakan pembelajaran menggunakan pendekatan komunikatif?
18. Bagaimana ustadz mampu mengkondisikan keadaan santri saat proses pembelajaran berlangsung?

19. Bagaimana tanggapan ustadz terkait perbedaan latar belakang santri?
20. Bagaimana respon siswa dalam pembelajaran menggunakan pendekatan komunikatif dari sudut pandang pengajar?
21. Bagaimanakah hasil belajar santri dalam pembelajaran menggunakan pendekatan komunikatif ini?

### PEDOMAN WAWANCARA III

#### الأسئلة للطلبة

1. Apakah kamu sudah pernah melakukan pembelajaran menggunakan pendekatan komunikatif sebelumnya? Jika pernah dimana kamu melakukannya?
2. Apakah kamu selalu mengikuti pembelajaran bahasa arab menggunakan pendekatan komunikatif?
3. Apakah fasilitas pembelajaran sudah cukup memadai?
4. Apakah pembelajaran melalui pendekatan komunikatif ini efektif dalam meningkatkan kemampuanmu membaca kitab?
5. Apakah dengan pembelajaran melalui pendekatan komunikatif dapat menunjang kemampuanmu terhadap keterampilan bahasa arab yang lainnya?
6. Apakah kamu dapat memahami materi yang terdapat pada kitab yang dipelajari melalui pendekatan komunikatif ?
7. Apakah kamu merasakan manfaat dari penggunaan pendekatan komunikatif ini?
8. Bagaimana guru membuat pembelajaran meggunakan pendekatan komunikatif agar tidak membosankan?

9. Sebutkan kelebihan dan kekurangan dalam pembelajaran sorogan yang kamu rasakan!

الملحق ٤ : دفتر الملاحظات الميدانية والتوثيق

### **PEDOMAN OBSERVASI**

Untuk memperoleh data yang akurat, maka peneliti mengadakan observasi langsung kepada objek penelitian guna memperoleh data-data tentang:

1. Keadaan gedung dan ruang kelas beserta kelengkapan isinya
2. Letak geografis Pondok Pesantren Tarim Al Ghonna
3. Keadaan lingkungan tempat belajar dikelas
4. Keadaan guru Pondok Tarim Al Ghonna
5. Keadaan santri Pondok Tarim Al Ghonna
6. Keadaan sarana prasarana Pondok Pesantren Tarim Al Ghonna
7. Sistem dan proses pelaksanaan pembelajaran Pondok Pesantren Tarim Al Ghonna

## **PEDOMAN DOKUMENTASI**

Untuk melengkapi data-data yang peneliti perlukan dalam penelitian ini, maka peneliti juga menggunakan dokumentasi yang memuat hal-hal sebagai berikut:

1. Visi dan Misi Pesantren Tarim Al Ghonna
2. Struktur organisasi di Pondok Pesantren Tarim Al Ghonna
3. Data jumlah santri Pondok Pesantren Tarim Al Ghonna
4. Daftar sarana prasarana Pondok Pesantren Tarim Al Ghonna
5. Daftar nama-nama kitab Pondok Pesantren Tarim Al Ghonna
6. Kurikulum Pondok Pesantren Tarim Al Ghonna

No.	Karakteristik	Ada	Tidak ada
1.	Tujuan pembelajarannya adalah mengembangkan kompetensi siswa berkomunikasi dengan bahasa tujuan dan konteks komunikatif yang sesungguhnya atau dalam situasi kehidupan yang nyata yang sesuai dengan konteks.	✓	
2.	Salah satu konsep mendasar dari pendekatan komunikatif adalah kebermaknaan dari setiap bentuk bahasa yang dipelajari dan keterkaitan bentuk, ragam dan makna bahasa dengan situasi dan konteks berbahasa itu.	✓	
3.	Dalam proses belajar mengajar siswa bertindak sebagai komunikator yang berperan aktif dalam kegiatan komunikatif yang sesungguhnya. Adapun	✓	

	pengajar memprakarsai dan merancang berbagai pola interaksi antarsiswa dan berperan sebagai fasilitator.		
4.	Kegiatan dalam kelas diwarnai secara nyata dan dominan oleh kegiatan- kegiatan komunikatif, bukan dril- dril mamnipulatif dan peniruan- peniruan tanpa makna.	✓	
5.	Materi yang disajikan beragam, tidak hanya mengandalkan buku teks, tetapi lebih menekankan pada bahan- bahan otentik Dari bahan- bahan otentik tersebut pemerolehan bahasa siswa diharapkan meliputi bentuk, makna, fungsi dan konteks sosial.		✓
6.	Penggunaan bahasa ibu dalam kelas tidak dilarang namun diminimalkan.	✓	
7.	Dalam pendekatan komunikatif, kesilapan siswa	✓	

	ditoleransi untuk mendorong keberanian siswa berkomunikasi		
8.	Evaluasi dalam pendekatan komunikatif ditekankan pada kemampuan menggunakan bahasa dalam kehidupan nyata, bukan penguasaan struktur bahasa atau gramatika	✓	

No.	Langkah-langkah	Diterapkan	Belum diterapkan
1	Penyajian materi yang didahului pembangkitan motivasi siswa berkaitan dengan situasi, fungsi dan latar belakang pengalaman	✓	
2.	Pelatihan oral secara kelompok dan individu	✓	
3.	Tanya jawab berkaitan topik dan situasi	✓	
4.	Tanya jawab tentang pengalaman pribadi siswa terkait tema		✓
5.	Pembahasan satu ungkapan atau struktur dari luar materi dalam bentuk yang lain	✓	
6.	Penemuan dan refleksi siswa pada kaidah yang mendasari ungkapan fungsional atau struktur		✓
7.	Pengenalan lisan atau aktivitas interpretatif	✓	
8.	Aktivitas produksi lisan, mulai dari yang terbimbing hingga yang lebih bebas	✓	

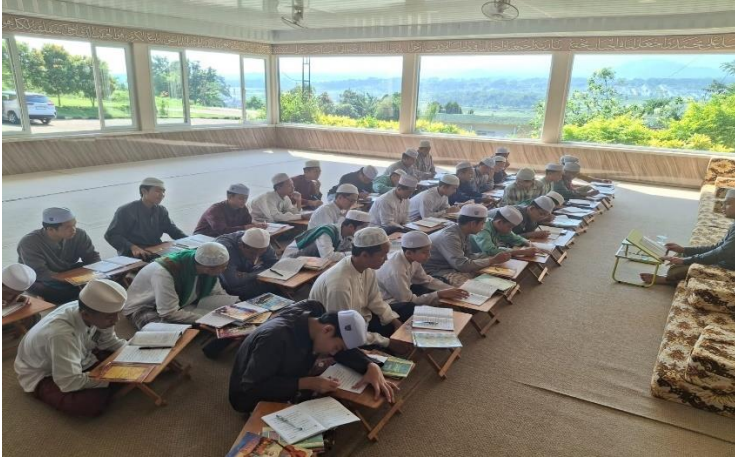
9.	Menyalin modul atau teks pelajaran		✓
10.	Pemberian tugas tulis untuk pekerjaan rumah	✓	
11	Evaluasi pembelajaran secara lisan	✓	

No	Pernyataan	Sangat setuju	setuju	Netral	Tidak setuju	Sangat tidak setuju
1	Pendekatan komunikatif meningkatkan keterampilan qiroah saya	18 siswa	6 siswa	0 siswa	0 siswa	0 siswa
2	Pendekatan komunikatif meningkatkan kefasihan qiroah saya	16 siswa	8 siswa	0 siswa	0 siswa	0 siswa
3	Pendekatan komunikatif meningkatkan kemampuan bahasa lisan saya lebih lancar	15 siswa	6 siswa	3 siswa	0 siswa	0 siswa
4	Pendekatan komunikatif membantu saya mengembangkan pemahaman yang lebih baik tentang teks bacaan yang dibaca.	17 siswa	3 siswa	4 siswa	0 siswa	0 siswa
5	Pendekatan komunikatif meningkatkan	11 siswa	8 siswa	5 siswa	0 siswa	0 siswa

	motivasi saya untuk belajar dan berlatih bahasa Arab lebih semangat					
8	Pendekatan komunikatif membantu saya mempelajari dan meningkatkan kosakata dan frasa baru	19 siswa	5 siswa	0 siswa	0 siswa	0 siswa
9	Pendekatan komunikatif melatih saya menyampaikan narasi pendapat atau tanggapan	15 siswa	5 siswa	4 siswa	0 siswa	0 siswa
10	Pendekatan komunikatif memberikan kesempatan bagi saya untuk mampu mengintegrasikan teks bacaan dengan situasi kehidupan nyata.	15 siswa	6 siswa	3 siswa	0 siswa	0 siswa
11	Pendekatan komunikatif membuat proses pembelajaran	14 siswa	10 siswa	0 siswa	0 siswa	0 siswa

	bahasa menjadi lebih menyenangkan dan menarik.					
12	Pendekatan komunikatif membuat proses pembelajaran bahasa menjadi praktis dan tidak membosankan	20 siswa	2 siswa	2 siswa	0 siswa	0 siswa









## ترجمة الباحث

### أ. السيرة الذاتية

- الاسم : تيغوه فريانطا  
رقم الطالب : ٢١٠٣٠٢٨٠٠٨ :  
المكان وتاريخ الميلاد : تيغال، ٦ من أغسطس ١٩٩٩  
العنوان : كابونان، دوكوهوارو، تيغال  
الكلية/ القسم : كلية علوم التربية والتدريس/ قسم تعليم اللغة العربية  
رقم الهاتف : 085861738627  
البريد الإلكتروني : priyantoteguh٩٦٧@gmail.com:

### ب. السيرة التربوية

#### ١. التربية الرسمية

- أ. روضة الأطفال الفلاح بيت الرحمان  
ب. المدرسة الإبتدائية الحكومية ٣ كابونان  
ت. المدرسة المتوسطة الحكومية سلاوي تيغال  
ث. المدرسة العالية الحكومية باباكان تيغال  
ج. جامعة والي سونجوا الاسلامية الحكومية سمارنج